



Ordre du Jour Congrès Ordinaire 2016

**Rotterdam, Pays-Bas
Lundi, 29 août 2016
9 heures**

DÉROULEMENT DE LA SÉANCE

CONGRÈS ORDINAIRE 2016 DE LA FISA

29 août 2016, 9 heures
Rotterdam, Pays-Bas

1.	Ouverture de la séance	–
2.	Présentation des délégués et validation de leurs pouvoirs	–
3.	Nomination des scrutateurs pour la durée du Congrès	–
4.	Approbation du procès-verbal du Congrès ordinaire 2015	–
5.	Rapport présidentiel et rapports des membres du Comité exécutif	5
6.	Rapport des responsables des commissions spécialisées	20
7.	Rapports des représentants continentaux	49
8.	Comptes, rapport financier et rapport des vérificateurs des comptes	62
9.	Approbation des comptes 2015	62
10.	Fixation du droit de candidature et de la cotisation annuelle	62
11.	Budget pour 2017	62
12.	Compte rendu des prochaines compétitions de la FISA et des régates olympiques	–
13.	Lieu et date du Congrès ordinaire 2017	82
14.	Attribution des prochaines manifestations de la FISA, conformément à la règle 6	83
15.	Rapport sur les demandes d'affiliation et vote	84
16.	Réexamen ou confirmation des décisions (réf. Art. 30) prise par le conseil, en application du paragraphe 4 de l'article 44 ou par le Comité exécutif, en application du paragraphe 3 de l'art. 50	–
17.	Election du Conseil conformément à l'article 39	85
18.	Propositions spécifiques des fédérations membres, du Conseil et du Comité exécutif.	–
19.	Autres points proposées par les fédérations membres, le Conseil ou le Comité exécutif	86
20.	Rapport du département du développement	87
21.	Divers	94

POINT 5

Rapport présidentiel et rapports des membres du Comité exécutif

1.	Rapport du président Jean-Christophe Rolland	6
2.	Rapport de la vice-présidente Tricia Smith	11
3.	Rapport du trésorier Mike Williams	13
4.	Rapport du directeur exécutif Matt Smith	15

PRÉSIDENT DE LA FISA

2015 aura été une grande année pour l'aviron mondial.

Je commence ce rapport annuel par ce qui nous anime au quotidien, à savoir notre passion pour le sport, "*notre sport*" l'aviron, et en particulier la compétition, en revenant tout d'abord sur les championnats du monde d'Aiguebelette. Ces Championnats auront véritablement marqué la saison 2015 et ce, à plus d'un titre. Le niveau de la compétition a été exceptionnel, que ce soit en terme de participation avec un nouveau record du nombre de pays participants (77), du nombre de rameurs (près de 1300), ou sur l'intensité des courses qui furent très disputées et palpitantes. Il est vrai qu'en cette année préolympique, l'accès aux places qualificatives pour les Jeux Olympiques et Paralympiques de Rio aura rajouté, s'il le fallait, une dimension supplémentaire.

Je tiens encore à féliciter chaleureusement l'ensemble des athlètes et les équipes pour nous avoir offert ce spectacle fantastique, dans un cadre, il faut le souligner, des plus magnifiques et avec des conditions optimales. L'excellente ambiance dans les tribunes et dans le village ont également contribué à la réussite de notre évènement phare annuel. Je voudrais également souligner le succès du camp de développement qui a précédé la compétition et à remercier vivement tous ceux qui y ont contribué et permis la participation du plus grand nombre.

Mais le succès de ces championnats n'est évidemment pas uniquement dû à la qualité du bassin et à la beauté de son paysage. Je tiens tout particulièrement à remercier très chaleureusement le Comité d'organisation, le Conseil

Départemental de la Savoie et la Fédération Française d'Aviron, tous les partenaires de cet évènement, qui ont délivré une excellente copie malgré les très nombreuses difficultés liées à une organisation d'une telle ampleur. Un grand bravo à l'ensemble des "équipiers", les bénévoles qui ont par leur dévouement et leur bonne humeur apporté tous les services nécessaires avec le souci de l'accueil.

A l'image de ces championnats, toute la saison aura été très réussie.

Je souhaite remercier et féliciter tous ceux qui ont contribué : les Comités d'Organisation ainsi que leurs partenaires de Bled (SLO), Varese (ITA) et Lucerne (SUI) pour les trois étapes de la Coupe du Monde, de Plovdiv (BUL) pour les Championnats du monde des moins de 23 ans, de Poznan (POL) pour les Championnats d'Europe, et d'Hazewinkel (BEL) pour les Régates mondiales Masters. J'ai pu percevoir pour ces dernières, toute la motivation et la passion de nos très nombreux vétérans jeunes et moins jeunes qui, quel que soit leur âge, trouvent dans notre sport un équilibre de vie, un bien-être et un partage de la même passion pour l'aviron.

Les Championnats du monde Junior organisés pour la première fois en Amérique du Sud ont été un vrai succès pour nos rameurs. Par ailleurs, ils constituaient l'épreuve test pour la régates Olympique, étape importante dans la préparation de cet évènement, préparation sur laquelle je reviendrai plus tard dans ce rapport. Pour rester sur les Jeux Olympiques, la Régate de qualification continentale pour l'Afrique s'est déroulée à Tunis, et je félicite la Fédération tunisienne d'aviron pour l'excellente organisation et son implication

très active. Les autres continents suivront en 2016.

Pour la première fois, les Championnats d'aviron de mer ont quitté l'Europe pour l'Amérique du Sud, en faisant escale à Lima au Pérou. La participation a été au-delà des attentes, pour cette toute jeune discipline sur ce continent. Toutes mes félicitations aux organisateurs, à la Fédération péruvienne d'aviron et au Comité National Olympique pour l'accueil et la belle organisation de ces championnats, point de départ de ce qui promet un bel avenir à cette discipline dans toute la région.

Enfin, je n'oublierai pas toutes les autres organisations d'épreuves à travers le monde, qui contribuent à l'activité, à la notoriété et à la promotion de notre Sport. Il est très important que l'aviron soit au programme des événements multisports tels que les Jeux Continentaux, ou Universitaires par exemple. J'ai été très intéressé de me rendre aux Jeux d'Asie du Sud-Est à Singapour ou à Saint Catharines à l'occasion des Jeux Panaméricains à Toronto (CAN). Nous continuons d'œuvrer autant que faire se peut afin de se maintenir ou de rentrer lorsque ce n'est pas encore le cas dans ces organisations. Je noterai comme bel exemple les épreuves d'aviron de mer à l'occasion des Jeux Méditerranéens de plage à Pescara (ITA), dont le succès du concept laisse présager de bonnes perspectives en matière de développement de cette discipline.

Les Jeux Olympiques en ligne de mire.

2015 aura été marquée par les difficultés et quelques tensions dans la préparation des Jeux de Rio. L'ensemble des Fédérations Internationales ainsi que le CIO ont été confrontés à des problématiques diverses, plus ou moins complexes, qui ont nécessité

d'engager des actions fortes auprès du Comité d'Organisation et des autorités brésiliennes. Les profondes crises, d'abord financière puis sociale et même sanitaire qui affectent le Brésil n'ont certes pas aidé et le contexte reste très préoccupant. Aussi notre approche s'est-elle voulue constructive et ouverte pour aboutir aux meilleures solutions dans ce contexte difficile et dans l'intérêt de nos athlètes et de notre sport.

Je souhaite que tous ces efforts aboutissent à de magnifiques régates Olympiques et Paralympiques où les athlètes pourront performer à leur meilleur niveau dans des conditions optimales. Notre champ de course au cœur de la ville sur le Lagoa Rodrigo de Freitas surplombé par le Corcovado, et proche des célèbres plages de Copacabana et d'Ipanema sera sans aucun doute un atout supplémentaire pour la promotion de notre sport.

Quant à Tokyo 2020, je mentionnerais simplement la décision finale de poursuivre le projet Sea Forest dans la baie de Tokyo grâce à l'appui technique de la FISA, l'optimisation des investissements et un solide projet d'héritage pour le futur. Une fin des plus heureuses d'un feuilleton à rebondissements qui aura vu des scénarios pas très favorables pour notre sport. Là encore, les bonnes relations et collaboration avec le CIO auront été déterminantes.

Assurer un futur durable pour l'Aviron, un enjeu majeur pour la FISA !

Comme je l'évoquais dans mon rapport 2014, le monde du sport est en pleine évolution et notamment le Mouvement Olympique avec l'adoption puis la mise en place de l'Agenda 2020 et ses 40 recommandations. Il est simplement vital que nous intégrions dans notre stratégie et dans nos évolutions ces éléments pour ne pas rester à quai et risquer

pour le futur de notre sport et sa place au sein du Mouvement Olympique. Mon entretien très cordial, convivial et constructif avec le Président du CIO Thomas Bach en janvier a été néanmoins très clair : comme l'ensemble des Fédérations Olympiques, la FISA doit appréhender les bouleversements et monter dans le train du changement nécessaire pour assurer un futur durable.

C'est pourquoi nous avons engagé dès 2014 avec les fédérations nationales affiliées à la FISA un processus de concertation et de préparation du Congrès Extraordinaire de 2017, qui constituera vraisemblablement, comme je le répète très souvent, un tournant clé dans notre histoire Olympique.

Pour moi, l'objectif de ce processus est double : disposer d'une part de suffisamment de temps pour bien préparer les décisions du prochain Congrès Extraordinaire, et surtout, d'autre part, engager et impliquer les fédérations nationales membres, solliciter leur contribution. Une chose est sûre : les décisions vont impacter notre sport sur le long terme, et il est essentiel que le plus grand nombre partage la vision du futur de notre sport, pour de là, construire les solutions les plus appropriées. Le plus grand défi, dans ce contexte contraint et difficile, est que chaque fédération membre de la FISA appréhende les enjeux de la place de notre sport dans le concert mondial et ne limite pas la stratégie à une vision réduite et partielle. J'entends ici ou là les craintes et les inquiétudes, d'aucuns voulant s'affranchir de la pression externe, mais l'aviron a tout simplement besoin des Jeux Olympiques et même si l'inverse est aussi vrai, le rapport de force est déséquilibré. Il nous faut donc à la fois préserver nos fondamentaux, nos valeurs, et trouver le compromis avec les questions légitimes qui nous sont posées.

L'une des recommandations qui nous impacte le plus est certainement la nouvelle approche du CIO quant au programme Olympique : il n'est plus question pour le CIO de se limiter uniquement aux choix des sports, et de laisser chaque sport convenir de leurs épreuves, mais chaque épreuve fera l'objet d'une validation. C'est pourquoi, nous avons décidé de procéder avant toute chose à une évaluation de nos fondamentaux, des principes clés de notre sport: distance de course, catégorie de poids, aviron de couple et de pointe, bateaux courts et bateaux longs, qu'est-ce qui fait notre spécificité. Cette réflexion, largement partagée avec le plus grand nombre, a permis ensuite de nourrir la discussion sur le futur de nos programmes.

Egalité homme-femme, une vision partagée et largement acceptée.

Je suis ravi que cette ambition fasse aujourd'hui l'unanimité ou, au moins, jouisse d'un très large consensus. Je tiens à souligner qu'il serait très réducteur de focaliser uniquement sur la participation Olympique et c'est pourquoi il est très important de poursuivre nos actions dans tous les domaines, de la participation des athlètes, à l'engagement des femmes dans les différentes composantes de notre organisation. Plusieurs projets ont été lancés et je suis ravi des effets positifs et des résultats tangibles, que vous pourrez lire en détail dans le rapport de la Commission Développement.

Le Congrès Extraordinaire de 2017, une étape clé.

Et parce-que l'exercice ne se limite pas à notre programme Olympique, nous avons mis en place deux groupes de travail pour préparer et anticiper l'exercice de révision de nos règles

et statuts : l'un sur la gouvernance et l'autre plus technique sur les règles de course. Là encore, il s'agit d'anticiper les travaux nous menant au Congrès extraordinaire de février 2017. Nous avons partagé le plus possible, écouté, intégré les retours dans les réflexions afin de présenter les évolutions nécessaires. 2015 a été une phase de discussion et d'échanges à travers plusieurs conférences des fédérations nationales, 2016 sera l'année de la consolidation et du développement des propositions d'évolutions.

Un monde du Sport en pleine tourmente.

Le monde du sport a été sévèrement secoué par des scandales, que ce soit des scandales de corruption, de dopage, de paris ou matches truqués et il traverse plus que jamais une zone de très fortes turbulences. Même si cela ne concerne que quelques fédérations, il s'agit des majeures. Tout au long de 2015, et cela se poursuit en 2016, le sport aura bien souvent fait la une des médias, non pas pour les valeurs qu'il est censé représenter, porter, répandre, mais pour des raisons qui nous font mal. C'est triste et écœurant. Nul besoin d'évoquer plus en avant les détails, mais il est clair que cela aura eu un impact sur l'ensemble des fédérations en affectant par généralisation l'image des dirigeants sportifs, des organisations, des athlètes.

L'image du sport, et des instances de gouvernance, a été sévèrement décrédibilisée, abîmée.

Si nous pouvons être fiers à la FISA d'être loin de ces comportements inacceptables et répréhensibles avec une gouvernance respectueuse de vraies valeurs, si nous pouvons être fiers à la FISA de notre combat contre le dopage, il ne s'agit pas pour autant de ne

rien faire en se complaisant mais bien de poursuivre cette dynamique d'amélioration continue. A ce titre, et pour ce qui est de la gouvernance, nous proposerons aux délégués quelques évolutions de nos statuts qui seront présentées au Congrès Extraordinaire.

SportAccord... une situation complexe

Comme je l'ai expliqué lors du Congrès de Chambéry, le Comité Exécutif de la FISA a décidé de mettre un terme à l'adhésion à SportAccord (SA), organisation qui rassemble l'ensemble des fédérations sportives mondiales. Suite au discours très controversé du Président alors de SA, Marius Vizer lors de l'ouverture de l'assemblée générale à Sochi en Avril, les Fédérations Internationales membres de l'ASOIF avaient rapidement réagi en se désolidarisant immédiatement des propos tenus contre le CIO et le Mouvement Olympique. Si sur le fond certains points pouvaient avoir du sens, la manière et le lieu n'étaient absolument pas appropriés. Quelques semaines plus tard, et compte tenu de l'évolution de la situation, la FISA sur décision du Comité Exécutif a résilié son adhésion à SA.

Au travers de son appartenance à l'ASOIF, la FISA reste toutefois au sein de SportAccord Convention (SAC), le rassemblement annuel des organisations sportives. Nous nous positionnerons ultérieurement quant à un retour au sein de SA, lorsque nous disposerons des éléments de visibilité sur l'avenir de cette organisation.

Les ressources humaines, le moteur de nos ambitions.

Je tiens dans ce rapport annuel à féliciter chaleureusement les équipes de la FISA, en premier lieu le Directeur Exécutif et l'ensemble de ses collaborateurs pour l'excellent travail

accompli tout au long de l'année. Si l'expertise et le professionnalisme ne sont plus à démontrer et largement reconnus, je souhaite particulièrement souligner l'engagement, la motivation et l'état d'esprit dont ils font preuve.

J'apprécie grandement la relation constructive, toujours respectueuse avec le Directeur Exécutif chacun assumant son rôle et sa mission. Je remercie vivement les membres du Comité Exécutif et du Conseil pour leur contribution active, dans un état d'esprit toujours constructif. J'associe à ces remerciements l'ensemble des membres des commissions et des consultants qui ont donné de leur temps et de leurs compétences au service de notre sport.

Je terminerai ce rapport annuel en renouvelant à l'ensemble des délégués des fédérations membres toute ma volonté, mon enthousiasme et ma motivation à servir la FISA. En cette période de fortes turbulences dans le monde du Sport et de changements, vous pouvez être assurés de mon dévouement plein et entier dans le seul but d'assurer le meilleur avenir pour notre sport.

Jean-Christophe Rolland
Président

VICE-PRÉSIDENTE

Cette dernière année a été très chargée pour le Conseil, le Comité exécutif et l'administration avec des réunions supplémentaires pour préparer les modifications des statuts de la FISA et des règles en vue du Congrès extraordinaire de 2017. Ce travail comprenait aussi des modifications au programme des compétitions et d'autres changements découlant de l'adoption de l'Agenda 2020 par le CIO. Les changements constituent toujours un défi et notre Président a mis en place un plan efficace pour s'assurer que toutes les parties prenantes se voient offrir la possibilité de contribuer et d'influencer les solutions retenues. La FISA continue à diriger cette démarche et plusieurs aspects de ces changements.

L'appartenance au Comité exécutif et au Conseil implique d'assister à de nombreuses réunions telles que la réunion conjointe des Commissions à Londres, les épreuves de Coupe du monde à Varese et Lucerne, les Championnats du monde à Aiguebelette avec une réunion conjointe des Commissions du développement et de l'aviron féminin ainsi que l'administration, le séminaire WhatsNext2Rowing women in leadership à Aiguebelette. Comme l'année précédente, ces réunions ont souvent inclus des sessions avec les fédérations nationales en vue de partager des informations et d'en connaître leur point de vue sur le développement futur de la FISA.

Merci, comme toujours aux organisateurs de nos épreuves en 2015 et à ceux qui ont participé aux séances avec les FN. Alors que le moment de prendre des décisions approche, ces interactions et collaborations sont essentielles pour que nous avançons ensemble.

En qualité de Vice-présidente, je préside la Commission du développement. Le rapport de cette Commission figure dans les documents du Congrès. A nouveau, Sheila Stephens Desbans, Thor Nielsen et Daniela Gomes de Costa ont accompli un travail extraordinaire pour la FISA. J'ai mis en place des réunions plus régulières avec Sheila pour donner mon point de vue quand cela était nécessaire. Nous travaillons toujours étroitement avec la Responsable de la Commission de l'aviron féminin, Jacomine Van Ravensbergen, sur des stratégies complémentaires qui comprennent l'organisation de séminaires sur le leadership des femmes.

En novembre 2015, j'ai été élue Présidente du Comité olympique canadien. Cela a provoqué pour moi une période très chargée comme nous changions de leadership, mais cela est maintenant gérable et complète bien mon travail à la FISA. J'ai assisté à plusieurs réunions internationales depuis mon élection, avec, notamment, les Congrès de l'ACNO et du PASO à Washington DC et les Jeux Olympiques de la jeunesse en Norvège.

Comme l'an passé, je continue à me battre avec notre équipe pour augmenter la viabilité et l'attractivité de nos compétitions, ainsi que la commercialisation et le marketing de notre sport de ma manière à ce que notre progression continue soit durable. Je félicite notre Président Jean-Christophe Rolland, notre Directeur exécutif, Matt Smith, et son équipe qui travaille si dur pour tout ce qu'ils ont réalisé l'an passé et vous remercier vous, les fédérations nationales de votre soutien et de votre apport. Bravo aussi aux équipes qui se sont qualifiées pour les Jeux Olympiques. Le niveau des compétitions à Aiguebelette était un

niveau que nous n'avions jamais vu auparavant
et je m'attends à ce que les compétitions en
2016 soient tout aussi disputées et excitantes.

Je suis honorée de faire partie de la famille
FISA et fière de la manière avec laquelle nous
avons travaillé ensemble pour progresser en
2015. Je me réjouis déjà de nos progrès futurs.

Avec mes respects

Tricia Smith

TRÉSORIER

Participation aux réunions et compétitions

Réunion conjointe des commissions,
Conférence des fédérations nationales et réunion du Comité exécutif, Londres, mars
Coupe du monde 1, Bled, mai
Coupe du monde 2 et réunion du Conseil, Varese, juin
Coupe du monde 3, Lucerne, juillet
Championnat du monde U 23, Plovdiv, juillet
Championnat du monde Juniors, Rio de Janeiro, août
Championnat du monde et Congrès, Aiguebelette, août
Révision du budget et réunion de planification, Lausanne, septembre
Réunion du Comité exécutif, Londres, décembre

Activités

La responsabilité principale du trésorier consiste à procéder à la planification financière et à contrôler l'évolution de nos avoirs par rapport au budget. Les comptes 2015 et un commentaire de nos résultats financiers apparaissent plus tard dans l'ordre du jour et je me contente ici d'un bref commentaire de la situation financière et de mes activités.

L'an dernier, j'avais annoncé que nous devrions puiser dans nos réserves au cours des exercices 2015 et 2016 pour couvrir une diminution prévue dans nos revenus, tout en étant prudent dans nos dépenses, là où cela est possible. En février 2015, une réunion informelle

du sous-comité des finances s'est tenue à Lausanne afin de procéder à une revue complète du budget 2015 en relation avec cette diminution des entrées espérées. Ce groupe comprenait le Président, le Directeur exécutif, le Contrôleur, le Directeur du marketing, Gerritjan Eggenkamp et moi-même. Nous avons proposé un certain nombre de changements au budget 2015 et le Comité exécutif les a approuvés.

Notre revue de budget de septembre a mis en lumière une nouvelle diminution de nos revenus provenant de nos droits alors que la pression sur les dépenses est toujours plus forte. Les délégués se souviendront que nous avons mis de côté CHF 5 millions sur nos revenus de Londres 2012 avec l'idée que ce montant représente une réserve permanente. Le Comité exécutif a approuvé un certain nombre de réductions de nos dépenses tout en cherchant à maintenir la qualité du programme et de la présentation de nos compétitions. Toutefois, cette mesure n'a pas suffi à éviter de devoir utiliser une part substantielle de cette réserve en 2015 et 2016. Des informations détaillées figurent dans la section « finances » des documents du Congrès. Le sous-comité des finances envisage de se réunir régulièrement pour surveiller attentivement l'évolution des dépenses de la FISA; cela est d'autant plus important si l'on considère les défis que nous rencontrons actuellement pour générer des recettes.

En 2015, j'ai assisté à toutes les épreuves de Coupe du monde, et tous les championnats du monde. Je suis arrivé le jour de la première réunion des chefs d'équipe et suis resté jusqu'à la fin de chaque manifestation pour le cas où une intervention du Comité exécutif

se serait révélée nécessaire. J'ai continué à m'occuper de vérifier l'utilisation correcte du système de progression et le programme des jours suivants. J'ai servi aussi de personne de contact en cas de modification du programme, en particulier lors des épreuves télévisées. J'ai aussi collaboré avec mes collègues à quelques changements mineurs au système de progression.

Le nombre d'engagements à nos Championnats du monde a constitué un nouveau record et une épreuve, le M1x, a dépassé 40, ce qui nous a amené, pour la première fois, la solution 12 du système de progression FISA. Cette solution s'est révélée peu satisfaisante car elle concentre plusieurs athlètes au bénéfice d'un placement préférentiel dans deux des quatre quarts de finale dans les deux variantes. Nous avons engagé une discussion pour voir comment résoudre ce problème qui sera corrigé à partir de 2017 car il n'y aura probablement plus une telle quantité d'engagements en 2016.

Je suis aussi membre du groupe de travail qui s'occupe de proposer des modifications de règle au Congrès extraordinaire de 2017.

Réalisations

- Présence à toutes les manifestations FISA
- Recherches pour identifier l'origine des trous dans le budget et trouver des solutions
- Contribution au groupe de travail sur le règles et travail sur le système de progression

Défis pour l'avenir

- Continuer à rechercher des revenus provenant des droits de la FISA
- Explorer de nouvelles sources de revenus pour protéger nos réserves
- Surveillance effective de la politique d'investissement de la FISA

Pour terminer, j'aimerais remercier Emilio Pastorello de son excellent travail pour les finances de la FISA et Jean-Maurice Mordasini de s'occuper de nos finances de manière efficace dans le cadre qui lui est fixé.

Mike Williams

DIRECTEUR EXÉCUTIF

J'ai l'avantage de vous faire part des opérations menées par la FISA et de vous fournir un aperçu des activités de la FISA dans leur ensemble. Nous apprécions grandement l'excellente coopération qui a été mise en place entre le personnel de la FISA et les fédérations nationales, ce qui contribue à l'efficacité de notre travail et le rend agréable.

1. Opérations du siège administratif

Le personnel de la FISA continue de concentrer ses activités sur les domaines ayant été identifiés dans notre plan stratégique. Le développement reste notre objectif principal; ce département est dirigé par notre directeur du développement, Thor Nilsen, et par notre responsable du développement, Sheila Stephens-Desbans ainsi que les coordinateurs du développement, Daniela Gomes et Yihuan Chang.

Le département des compétitions est placé sous la houlette de la directrice des compétitions, Svetla Otzetova, ainsi que de la responsable des compétitions, Nathalie Phillips, des coordinatrices des compétitions Daniela Oronova et Tine Jacobsen, et le coordinateur logistique des compétitions, Prateek Gumbar. Je voudrais également reconnaître l'engagement sans faille dont ont fait preuve notre responsable Swiss Timing Sportservice, Ralph Hoffmann, et son équipe.

Les domaines de la communication et du marketing veillent à ce que leurs efforts soient bien coordonnés. Andy Couper poursuit sa tâche comme directeur marketing avec Melissa Bray comme directrice de la communication – contenu – alors que Jillian O'Mara est

notre coordinatrice online. L'équipe 2015 comprend aussi Débora Feutren et Alan Oldham comme rédacteurs de notes.

Le secteur de la gouvernance comprend le contrôleur Emilio Pastorello, la coordinatrice pour la gouvernance Lucy Trochet et la coordinatrice des programmes de lutte contre le dopage Natalie Schmutz.

Notre équipe de consultants inclut les consultants pour la télévision Peter Hertrampf et Florian Schnellinger, de Quattro Media, et le chef de production de World Rowing Productions, Steffen Rapp, qui dirige les diffuseurs hôtes. Ensembles, ils forment notre équipe World Rowing Productions. Olivier Caillet, notre consultant en informatique, poursuit son travail, tout comme Jean-Maurice Mordasini, qui gère nos actifs.

Cela fait maintenant 10 ans que le siège de la FISA se trouve au sein de « la Maison Internationale du Sport ». Nous bénéficions ainsi de la proximité d'autres fédérations internationales, telles que le tir à l'arc, la boxe, le canoë-Kayak, l'escrime, le triathlon, ou avec la FISU, l'AMA et plusieurs autres organisations, en particulier l'ASOIF. Cela a permis à notre personnel d'échanger des idées et de partager des expériences avec le personnel d'autres FIs.

2. Développement

Le directeur du développement, Thor Nilsen, la responsable du développement, Sheila Stephens et leur équipe continuent à progresser de manière significative dans ce domaine. Ils sont assistés par un groupe d'entraîneurs mené par Oswaldo Borchini ; Michel Doutre continue de s'occuper de l'Afrique avec

Faycal Soula, et Chris Perry de l'Asie. L'équipe est complétée par les représentants continentaux qui, influents et actifs, apportent une contribution majeure. Comme précédemment, les régates olympiques de qualifications ont été précédées de camps d'entraînement spécialement conçus pour l'occasion. Avec l'aide de la Solidarité Olympique, nous avons été en mesure de garantir que chaque fédération membre des continents concernés puisse financer l'envoi de quelques rameurs et d'un entraîneur afin de participer à ces épreuves. La première des quatre épreuves s'est déroulée en Tunisie et nous remercions la Fédération tunisienne de son excellente organisation.

Notre plus grand défi, au vu de la situation financière actuelle, revient à assurer la pérennité de notre programme de développement. Nous procéderons à une revue attentive de tous les domaines de notre organisation en fonction de leur durabilité financière. Vous pouvez en apprendre plus par la lecture du rapport de la Commission du développement.

3. Compétitions

Nous pouvons être fiers du niveau et de la qualité de nos compétitions disputées en 2015. Le Championnat du monde à Aiguebelette a été le plus grand jamais organisé. Nous adressons nos félicitations et nos sincères remerciements au Comité d'organisation qui a accompli un travail remarquable. Ils étaient sous une forte pression pour réussir malgré l'immense participation et l'attente élevée. Le Championnat juniors 2015 à Rio de Janeiro a aussi été réussi et cela, au-delà de nos espérances. Félicitations et remerciements chaleureux au Comité d'organisation de Rio 2016. Cette épreuve servait aussi de test pour les Jeux Olympiques et Paralympiques 2016 et nous avons vu que nous pouvions nous attendre à d'excellentes régates en août et septembre 2016.

Le Championnat du monde des moins de 23 ans à Plovdiv a aussi dépassé nos attentes et il en est résulté une régate grandiose. Merci au Comité d'organisation de Plovdiv. Les trois régates de la Coupe du monde (Bled, Varese et Lucerne) étaient aussi très bien organisées et d'un haut niveau. Nos remerciements s'adressent donc aussi à ce groupe d'organiseurs. La FISA a également apporté son assistance à la préparation et au déroulement du Championnat d'Europe. Ce Championnat était le neuvième depuis la réintroduction de cette compétition à Poznan en 2007. Cette régate 2015 a eu lieu dans d'excellentes conditions à Poznan. Merci à ce Comité d'organisation fiable et efficace.

La régate mondiale masters à Hazewinkel a recueilli un haut niveau de participation et cette compétition continue à grandir en complexité et attentes. Nous devons porter une attention particulière à la dimension de cette compétition et relation avec le temps et la disponibilité des comités d'organisation bénévoles. Merci au Comité de Hazewinkel qui a travaillé durement et efficacement. Le Championnat du Monde d'aviron de mer 2015 a eu lieu hors d'Europe pour la première fois et a été très bien organisé par la Fédération péruvienne à Lima.

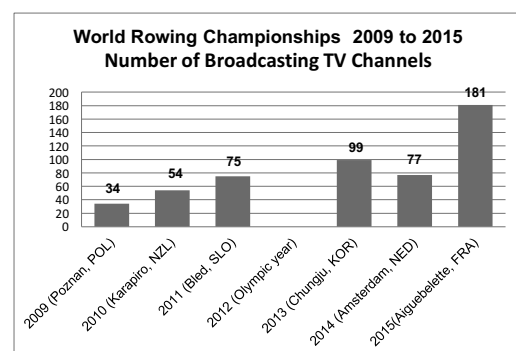
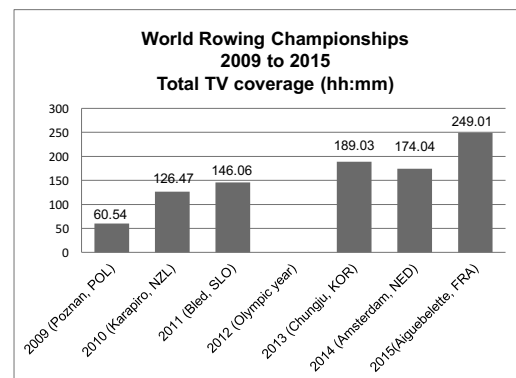
L'équipe « manifestations » de la FISA travaille beaucoup pour conseiller et soutenir les comités d'organisation et faisant de son mieux pour les traiter tous de manière égale et avec respect. La dimension et le nombre de nos épreuves ont atteint un niveau de haut risque. La dimension des Championnats du monde a dépassé le niveau supportable pour les comités d'organisation et nous devons sérieusement penser à une manière d'en limiter la dimension et la complexité. Un autre souci porte sur la diminution d'intérêt manifestée par les gouvernements locaux, régionaux et Nationaux

pour l'organisation de compétitions pour des classes d'âge (juniors et moins de 23). Il semble qu'il y a une forte pression à n'accorder des subsides qu'à des manifestations retransmises à la télévision. Des Directeurs exécutifs d'autres fédérations internationales m'ont indiqué rencontrer les mêmes problèmes. La FISA a formé un groupe de travail dirigé par notre membre coopté du Conseil Gerritjan Eggenkamp afin d'essayer de réduire les coûts et la complexité de ces manifestations et de trouver des modèles financiers alternatifs.

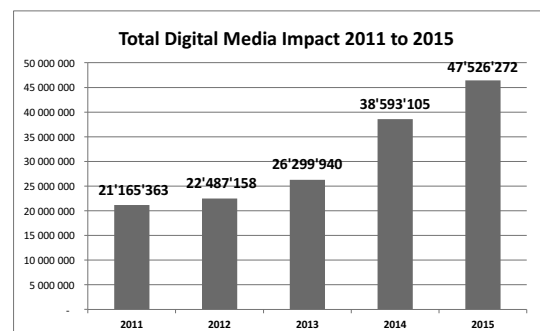
4. Communication et Marketing

Les équipes de communication et marketing travaillent très étroitement ensemble, de manière à s'assurer que la manière dont l'aviron est communiqué et promu se fonde bien sur nos valeurs de base et notre marque « World Rowing ». Alors que nous rencontrons d'excellent succès avec notre produit télévision et nos plateformes de médias digitaux, le climat économique mondial pour le sponsoring et les partenaires est très détérioré. Comme nous expliquons ci-dessous, nous répondons à ce problème en différenciant notre offre commerciale.

Comme discuté dans de précédents rapports, il est de première importance de stabiliser et améliorer notre plateforme télévision. Notre partenariat avec l'Union Européenne de radio et télévision a beaucoup évolué en termes de flexibilité et de service et l'engagement de Quattro Media de Munich, Allemagne, a été décisif pour stabiliser la qualité de la production hôte et offrir de nouveaux services sur mesure. Depuis 2010, nos résultats de télévision (pays, chaînes, temps de diffusion et audiences) se sont améliorés d'année en année et ce média reste le plus efficace pour promouvoir notre sport à travers le monde. Les tableaux ci-dessous sont évocateurs.



Un autre domaine clé consiste dans la communication et, en particulier, dans la communication digitale. Des résultats remarquables ont été atteints pour notre site Web et pour notre impact général des médias digitaux (un de nos indicateurs de performances clés dans ce domaine). Nous avons travaillé dur pour utiliser diverses plateformes de médias sociaux ainsi qu'augmenté le nombre de vidéos pour nous aider à présenter notre sport, les athlètes et augmenter sa présence dans l'esprit du public.



Toutefois, la communication n'est pas qu'une question de chiffres, mais aussi de qualité et nous avons travaillé d'arrache-pied pour fournir des vidéos, articles et photos de qualité et j'aimerais saluer tous nos rédacteurs et nos photographes Igor Meijer and Detlev Seyb. Nous espérons que vous avez apprécié la qualité de notre site qui a été créé à fin 2013 et est entré en service début 2014. Le fournisseur est la compagnie Delta Tre basée à Turin, Italie. Ce projet a impliqué un transfert de toutes les données à Swiss Timing à Leipzig, Allemagne. Ces données sont soigneusement intégrées dans le site World Rowing.com. Le nouveau site offre aussi un mode de transmissions en direct de sorte que les intéressés peuvent obtenir facilement toutes les informations nécessaires pendant que la manifestation se déroule.

Dans le domaine du marketing, les organisations de sport souffrent des problèmes de corruption à la FIFA et à l'IAAF, entre autres, et des terribles affaires de dopage. Tout cela se combine avec la chute des prix du pétrole et de l'énergie, les défis économiques de la Russie, de la Chine et du Brésil, l'abandon soudain du taux plancher de l'Euro par rapport au franc suisse décidé par la Banque nationale suisse le 15 janvier 2015, le problème du financement de l'économie grecque et la crise de l'immigration en Europe. Pour une organisation sportive internationale qui dépend du sponsoring du budget international de compagnies, c'est une période vraiment difficile. J'ai aussi discuté de cela avec d'autres directeurs généraux et ils rencontrent les mêmes difficultés. Nous examinons attentivement des moyens alternatifs de créer des revenus, tels qu'une meilleure commercialisation de nos plateformes de médias sociaux, la création d'une meilleure expérience sur petit écran durant nos compétitions et une meilleure utilisation des statistiques lors de nos épreuves, mais cela ne

peut représenter qu'un apport minimal dans nos revenus.

La voie en fait pour la FISA viendra de la responsabilité sociale des entreprises en utilisant complètement notre relation avec le WWF international. Nous avons introduit le Kafue River and Rowing Centre en juin 2015 comme notre projet clé pour l'avenir immédiat. Pour le financement, nous recherchons des contributions individuelles de tous les rameurs ainsi qu'un ou plusieurs sponsors internationaux majeurs. Les partenaires pourraient utiliser le centre et les événements 'World Rowing' dans leur engagement de responsabilité sociale. Par cette approche, la FISA combine le projet de responsabilité sociale avec un partenariat pouvant générer des ressources et des opportunités d'activation.

5. Administration and Anti-Doping

L'administration de la FISA est stable et continue à avancer. Les questions de gouvernance ont pris de plus en plus d'importance et nous avons dû y consacrer davantage de ressources. Une des plus importantes tâches de l'administration consiste à construire un programme antidopage totalement crédible et efficace, afin de décourager le dopage et poursuivre et sanctionner ceux qui y recourent. La propreté de notre sport au niveau du dopage représente une de nos valeurs les plus importantes. C'est notre préoccupation essentielle que des athlètes décident un jour de s'engager dans cette voie, de ruiner leur vie et de ternir l'image de leur sport. La position adoptée sur ce point par la direction des fédérations nationales et par les entraîneurs peut avoir une influence capitale sur les athlètes. Nous préférons consacrer l'argent investi au développement du sport plutôt qu'à récolter des échantillons d'urine et de sang mais nous maintenons qu'il est vital de veiller à conserver

notre sport propre et à protéger son intégrité. Vous verrez que le montant consacré à l'antidopage a augmenté dans l'année préolympique, comme ce sera encore le cas pour l'année olympique.

6. L'avenir

La révolution numérique a tout changé, y compris pour l'aviron et la FISA. Nous avons revu notre stratégie et nos modèles financiers en profondeur, nous avons consulté des experts sur de nombreux sujets et nous avons réagi, de telle sorte que, dans de nombreux domaines, nous avons en fait pris de l'avance. Néanmoins, nos budgets devront être réduits de manière générale en raison des conditions actuelles du marché. Cela peut signifier une diminution de qualité ou une diminution de l'activité des commissions et de l'administration. Une revue complète de nos opérations aura lieu en septembre/octobre 2016 lorsque nous préparerons les nouveaux budgets. Nous allons continuer à informer le Congrès et nous apprécions bien entendu toute réaction dont vous voudriez nous faire part.

7. Conclusion

Je voudrais remercier Jean-Christophe Rolland pour son formidable engagement en faveur de l'aviron et le soutien qu'il a apporté à notre travail à Lausanne. Je voudrais également remercier les membres du Conseil et des Commissions, les fédérations nationales et leurs personnels pour leur excellente coopération. Le personnel de la FISA et moi-même avons grandement apprécié. Je voudrais remercier plus particulièrement tout le personnel et les consultants pour leur dévouement et leur implication pour l'aviron et la FISA.

Matt Smith

POINT 6

Rapport des responsables des commissions spécialisées

1.	Commission des athlètes – Lenka Dienstbach-Wech	21
2.	Commission d’aviron de compétition – Rosie Mayglothling	23
3.	Commission du matériel et technologies – Paul Fuchs	26
4.	Commission des compétitions – Mike Tanner	28
5.	Commission de la promotion des compétitions – Pat Lambert	29
6.	Commission d’aviron masters – Tone Pahle	31
7.	Commission para-aviron – Fay Ho	33
8.	Commission d’aviron pour tous – Guin Batten	35
9.	Commission de médecine du sport – Alain Lacoste	38
10.	Commission d’arbitrage – Patrick Rombaut	40
11.	Commission d’aviron féminin – Jacomine Ravensbergen	42
12.	Commission d’aviron de jeunesse – Algirdas Raslanas	46
13.	Membre coopté du Conseil – Gerritjan Eggenkamp	48

COMMISSION DES ATHLÈTES

Membres de la Commission

Lenka Dienstbach-Wech (GER), Resp, Femme

Amber Halliday (AUS), poids léger, Femme

Frida Svensson (SWE), Femme

Moran Samuel (ISR), Para-Rowing

Iain Brambell (CAN), Poids léger, Homme

Lawrence Ndlovu (RSA), Poids léger, Homme

Sjoerd Hamburger (NED), Homme

Santiago Fernandez (ARG), Homme

Igor Boraska (CRO), Homme

Réunions de la Commission

Réunion de la Commission, Frankfort (GER), février

Réunion conjointe des Commissions, Londres, (GBR), mars

Réunion d'été, Lucerne, (SUI), juillet Summer meeting

Rapport d'activités

- Séminaire « entraîne l'entraîneur », Frankfort pour l'Athlete Career Programme (ACP) du CIO
- Premier séminaire ACP en Tunisie
- Représentants de la Commission des athlètes aux manifestations importantes de la FISA - La Commission poursuit sa pratique consistant à impliquer un membre de la Commission à chaque manifestation importante de la FISA pour aider la FISA à communiquer avec les athlètes et à assister ces derniers avec des questions et des commentaires

- Comité d'équité – afin d'aider la Commission à mieux comprendre le système utilisé par la FISA pour assurer l'équité des courses, le Comité d'équité a accepté d'inviter les membres de la Commission à participer à ses activités durant les épreuves
- Travaillé à la création – la Commission continue à contribuer à l'amélioration de la section des athlètes du site World Rowing afin que les athlètes aient un accès plus aisé aux informations et notes qui les concernent

Réalisations

- Communication améliorée au travers de notre réseau
- Arbitrage par zones testé à différentes régates Zonal
- Revue des règles sur la publicité

Défis pour l'avenir

- Mise en place d'un stand de la Commission des athlètes afin d'améliorer la visibilité aux championnats
- Continuer à utiliser le site et fournir du matériel nouveau
- Etablir un réseau des athlètes au travers des représentants des athlètes nationaux et au travers de canaux non officiels
- Continuer à exercer une fonction de conseil pour le Comité d'équité
- Exécuter un programme éducatif avec le CIO afin d'aider les athlètes dans le développement de leur carrière
- Modification de programme Olympique
- Etablir une politique de sécurité à la FISA

Conclusion

Nous espérons pouvoir continuer nos efforts pour aider les athlètes dans tous les domaines de leur vie, sur l'eau et en dehors. De plus, avec les modifications qui vont intervenir dans le programme Olympique, nous désirons inclure les athlètes dans les discussions et les aider à comprendre l'importance de ces changements pour notre sport en général.

Lenka Dienstbach-Wech

COMMISSION D'AVIRON DE COMPÉTITION

Membres de la Commission

Rosie Mayglothling, Resp. (GBR)

Pascale Bouton (FRA)

Peter Cookson (CAN)

Alan Cotter (NZL)

Morten Espersen (DEN)

Premysl Panuska (CZE)

Gianni Postiglione (GRE)

Faycal Soula (TUN)

Mario Woldt (GER)

Henk-Jan Zwolle (NED)

Thor Nilsen (NOR), Responsable d'honneur

Réunions de la Commission

Colloque sciences du sport et médecine,
Londres, janvier

Réunion conjointe des Commissions, Londres,
mars

Coupe du Monde II, Lucerne, juillet,

Championnat du Monde d'aviron,
Aiguebelette, septembre

Colloque mondial pour entraîneurs, Sarasota,
novembre

Activités de la Commission

- Placement préférentiel

La Commission s'est occupée du placement préférentiel selon le protocole FISA aux Championnats d'Europe, aux Coupes du monde et aux Championnats du monde.

- Comités d'équité

Des Comités d'équité, avec l'assistance de la Commission d'aviron de compétition, ont été à l'oeuvre aux Championnats d'Europe, aux Coupes du monde, aux Championnats du monde juniors, aux Championnats des -23 et aux Championnats du monde. Un groupe de base de personnes attribuées aux différentes épreuves assurait une standardisation du travail et des rapports. Il a été tenu compte des modèles de temps d'Amsterdam et, dans toute la mesure du possible, selon les lieux, des formats standard ont été préparés. A toutes les manifestations, des prévisions météorologiques étaient disponibles pour nous aider dans la préparation des courses. A part aux Championnats juniors, les courses se sont déroulées selon le programme. Lors de cette compétition qui servait d'épreuve test pour les Jeux de Rio, des vents étaient annoncés pour le samedi après-midi, ce qui a amené le Comex à avancer les épreuves du vendredi matin au jeudi après-midi et à avancer toutes les épreuves restantes d'un jour.

- Colloque pour entraîneurs

La Commission, en collaboration avec le Comité d'organisation de Sarasota, a mis sur pied le Colloque pour entraîneurs à Sarasota en novembre. L'entraîneur en évidence était Noel Donaldson qui a été très ouvert et généreux en partageant ses expériences, à la fois, sur son travail avec les fameux Australian Oarsome Foursome, vainqueurs de nombreuses

médailles et les actuels médaillés olympiques d'or de Nouvelle-Zélande en deux sans barreur. La nutrition avait été proposée comme sujet en 2014 et Kate Burks de IMG en a présenté les bases alors que Elizabeth Fusco les appliquait à l'aviron (courses et entraînements). Le burn-out de l'entraîneur et le maintien de l'inspiration ont été couverts par LaNise Rosemend et Steve Shenbaum; Captain Chaby et le Dr Angus Mugford ont appliqué les leçons apprises de l'environnement militaire de stress élevé aux épreuves d'aviron, y compris aux Jeux Olympiques. Juergen Steinacker s'est exprimé sur les méthodes qui permettent de contrôler avec succès l'entraînement et la santé des rameurs. Il se fondait sur son expérience avec l'équipe allemande d'aviron et des athlètes de pointe d'autres sports. Bryan Volpenheim a expliqué comment les USA réussissaient la transition des jeunes rameurs de l'université vers l'équipe nationale. Nick Clarke du Canada s'est intéressé au développement de l'endurance du rameur. Wyc Grousbeck, un ancien champion national universitaire poids léger et homme d'affaires à succès a exposé comment, peu après avoir acheté l'équipe des Boston Celtics basketball team, il a promis le succès (gagner le championnat de la NBA) et comment l'histoire s'est déroulée et comment il a tiré parti de son expérience de rameur. Les sujets et mises au point FISA ont aussi été présentés aux participants. Ce colloque a été exceptionnel avec un très bon retour sur tous les orateurs, d'excellentes installations et une visite du lac qui accueillera les Championnats du monde en 2017.

- Développement du site web

La Commission a travaillé avec l'équipe FISA au développement de la page coaching du site World Rowing. Des informations sur le matériel de formation de la FISA niveaux 1 et 2 sont disponibles ainsi que des liens vers des vidéos techniques pour entraîneurs et rameurs. L'année prochaine cette page sera encore développée avec du matériel de conférence. L'intention est d'en faire une source utile pour les entraîneurs.

- Développement

La Commission maintient un fort lien avec le programme de développement soutenant les rameurs aux épreuves de qualification et aux Championnats du monde. De plus, plusieurs membres de la Commission sont engagés dans un travail de soutien dans les pays en développements proches de chez eux. La stratégie en faveur des femmes est soutenue par la Commission dans le choix des sujets du Colloque FISA pour entraîneurs.

Réalisations principales

- Réalisé avec succès le placement préférentiel et l'équité lors des Coupes du Monde, des Championnats d'Europe et des Championnats du Monde. Cela inclut le développement d'un noyau de personnes veillant à une application standardisée des protocoles d'équité.
- Travaillé avec l'équipe FISA au développement de la page coaching du site.
- Organisé un Colloque pour entraîneurs très apprécié à Sarasota.
- Autres contributions dans le planning et la mise sur pied des épreuves de la FISA.

Défis pour l'avenir

- L'agenda 2020 du CIO en s'assurant que l'aviron maximalise les opportunités qu'il présente pour l'avenir.
- Impact sur le niveau et le nombre d'entraîneurs en:
 - Communiquant avec les entraîneurs au travers du site et en explorant la faisabilité d'une académie virtuelle pour entraîneurs.
 - Soutenant les programmes de développement et en offrant des opportunités de se développer aux entraîneurs.
 - Soutenant la stratégie de développement de l'aviron féminin et, en particulier, le développement de coaches femmes et d'entraîneurs pour rameuses.
- Veiller à la transparence de l'équité et du placement préférentiel en développant un noyau de personnes compétentes pour exécuter ces tâches. Récolter les données importantes relatives à chaque plan d'eau utilisé pour des compétitions FISA. Proposer des méthodes alternatives pour l'attribution des couloirs.
- Organiser le prochain Colloque pour entraîneurs à Vancouver en janvier 2017 en le combinant avec le colloque pour entraîneurs canadiens.
- Evaluer la technologie actuellement utilisée dans les bateaux et déterminer comment elle pourrait aider à la promotion des manifestations. Evaluer aussi si d'autres technologies pourraient être utilisées.
- Soutenir la FISA et les autres Commissions dans le développement de formes alternatives de notre sport.

Conclusion

La Commission a été engagée dans la réflexion relative au format des futures épreuves d'aviron comprenant les Coupes du monde, les Championnats du monde, les Jeux Olympiques de la jeunesse et les Jeux Olympiques. Elle vise à continuer à fournir une contribution utile à ceux qui auront des décisions à prendre au sein de la FISA dans tous les domaines relatifs à l'aviron de compétition.

Merci aux membres de la Commission de leur engagement et leurs efforts en faveur de notre sport, aux autres Commissions avec lesquelles nous avons travaillé étroitement au cours de l'année écoulée ainsi qu'au Conseil et à l'administration de la FISA pour leur bonne collaboration permanente.

Rosie Mayglothling

COMMISSION ÉQUIPEMENT ET TECHNOLOGIE

Membres de la Commission

Paul Fuchs (USA), Resp.

Mathias Binder (SUI)

Conny Draper (AUS)

Thanassis Mitrousis (GRE)

Stefan Piesik (GER)

Réunions de la Commission

Réunion conjointe des Commissions, Londres, mars 2015

Téléconférences

Rapport d'activités

Le nombre de bateaux d'aviron de mer et de fabricants a énormément augmenté au cours des dernières années. Il y a aussi eu une pression pour réduire le poids des embarcations dans certaines classes. Nous avons été très satisfaits de constater ce développement positif dans ce domaine où cela n'était pas possible auparavant.

Nous avons poursuivi notre étroite collaboration avec la Commission para-rowing et nous avons travaillé avec eux sur des objets touchant l'équipement et les attaches utilisées en compétition. Plusieurs réunions ont eu lieu au sujet de la longueur du parcours et les types de bateaux de compétition.

Nous avons introduit une formule de déclaration des équipements techniques que les chefs d'équipe doivent remplir. Cela permet de connaître les équipements électroniques utilisés sans avoir recours aux arbitres ou à la Commission de contrôle. Cette formule

doit être remise avant le début de la régate et inventorié le matériel qui se trouve dans chaque bateau.

Comme d'habitude, on nous a présenté un certain nombre d'innovations pour examen : cale-pieds, dérives et aviron. Celles-ci ont été examinées par notre Commission et nous avons soumis des recommandations au Comité exécutif.

Réalisations

- Bonne gestion de l'électronique dans les bateaux.
- Des bateaux de mer correspondant au design donné par la FISA sont maintenant disponibles.
- Peu de litiges en relation avec la réglementation sur les bateaux.
- Recrutement d'un nouveau membre pour 2016, Marko Banovic

Défis pour l'avenir

- Tenter d'obtenir de meilleures données des GPS montés sur la proue des bateaux
- Concevoir un ponton spécial pour le para-rowing à des fins de test.
- Discuter d'une réduction de poids pour certains bateaux d'aviron de mer.
- Contribuer au développement de l'aviron de mer.
- Aider la Commission para-rowing dans son évolution vers l'avenir.
- Contribuer au projet de conception d'un bateau à \$1000.
- Continuer à revoir l'électronique pour les bateaux et les courses.

Conclusion

Nous sommes contents que les règlements révisés relatifs à l'électronique dans les bateaux aient fait leurs preuves. Nous avons eu des réunions avec les fabricants et les chefs d'équipe pour comprendre tous les aspects du problème. En raison des développements permanents dans ce domaine, notre Commission restera attentive à cette question.

Du fait qu'il est possible que le parcours para-rowing soit de 2000 m. à l'avenir, nous continuerons à apporter notre assistance à cette Commission qui aura différentes options à étudier.

Dans l'année à venir, nous nous attendons à ce qu'une ou plusieurs compagnies atteignent le but d'un bateau low-cost, un bateau pour moins de \$1000. Nous continuerons à explorer les moyens de réduire le coût de programmes de départ de bateaux de loisirs, de para-rowing et d'aviron de mer afin d'élargir notre base et de permettre à davantage d'athlètes de participer.

Nous nous réjouissons de travailler avec la famille FISA et apprécions l'assistance que nous recevons dans l'accomplissement de notre travail.

Paul Fuchs

COMMISSION DES COMPÉTITIONS

Membres de la Commission

Mike Tanner (HKG), Chair

Cameron Allen (AUS)

Joost De Geus (NED)

Matt Draper (AUS)

John Hedger (GBR)

Selwyn Jackson (RSA)

Svetla Otzetova (BUL)

Bill Schenck (CAN)

Eva Szanto (HUN)

Réunions de la Commission

Réunion conjointe des Commissions, mars 2015, Londres

Rapport d'activités

Les membres de la Commission ont été impliqués dans toutes les compétitions de la FISA., y compris les visites préparatoires. La Commission continue à participer aussi et à prodiguer ses conseils dans de nombreuses compétitions continentales

Réalisations

- Le manuel FISA relatif aux compétitions a été complété et la version 2016 sera disponible en juin 2016.
- Un manuel relatif aux compétitions continentales a été réalisé et est disponible.

- Une poussée significative a été donnée à la planification et à la préparation de toutes les manifestations FISA figurant dans le calendrier ainsi que des régates olympiques 2016 et 2020.

Défis pour l'avenir

- Développer un manuel pour l'organisation de manifestations de niveau plus bas pour aider les fédérations nationales qui ont moins d'expérience dans l'organisation de régates.
- Mettre en route un projet destiné à identifier les opportunités d'utiliser des données et des informations dans la gestion des régates de la FISA.
- Mettre en route un projet de base de données des sites de compétitions d'aviron au plan mondial.

Conclusion

La Commission des compétitions continuera à soutenir l'équipe des compétitions au siège de la FISA pour organiser et présenter des compétitions FISA de haut niveau. Notre but dans les années à venir est d'établir une liaison plus étroite avec les Confédérations continentales, de manière à partager l'expertise existante et améliorer les connaissances et l'expérience dans l'organisation de compétitions d'aviron au niveau mondial.

Mike Tanner

COMMISSION DE PROMOTION DES ÉVÉNEMENTS

Membres de la Commission

Paul Blackketter (USA)

Irene Eijs (NED)

Lyudmil Karavasilev (BUL)

Pat Lambert (BEL), Responsable

Hosobuchi Masakuni (JAP)

Perrine Pelen (FRA)

Réunions de la Commission

Réunion conjointe des Commissions, 7-8 Mars 2015, Londres, Royaume-Uni

Réunion de Commission, décembre 2015, Aix-les-Bains / Tignes / Val d'Isère, France

Plusieurs réunions en ligne, certaines avec la commission complète, certaines bilatérales.

Rapport sur les activités en 2015

Tous les membres ont assisté à des compétitions en 2015, ont rempli le rapport standardisé post-événement de la Commission et ont pris des photos de thèmes spécifiques afin de contribuer aux rapports marketing de la FISA.

Les compétitions auxquelles les membres ont participé sont:

- Rowing World Cup 1 – 8-10 mai, Bled (SLO): Irene Eijs
- Championnats d'Europe – 29-31 mai, Poznan (POL): Lyudmil Karavasilev
- Rowing World Cup 2 – 19-21 juin, Varese (ITA): Pat Lambert – Perrine Pelen
- Rowing World Cup 3 – 10-12 juillet, Lucerne (SUI): Pat Lambert
- World U23 Champs – 22-26 juillet, Plovdiv (BUL) : Lyudmil Karavasilev

- World Junior Champs – 5-9 août, Rio (BRA): Hosobuchi Masakuni
- World Champs – 30 août – 7 septembre, Aiguebelette (FRA): Pat Lambert
- WR Masters Regatta – 10-13 septembre, Hazewinkel (BEL): Paul Blackketter
- Coastal Rowing Champs – 14-16 novembre, Lima (PER): Paul Blackketter

Réalisations

- Les comités d'organisation expriment avoir retiré des bénéfices énormes en termes de promotion, budget, organisation, ... grâce aux échanges entre les comités d'organisation des championnats du monde passés et à venir
- Rôle actif dans la présentation des compétitions par le partage d'idées, y compris des travaux sur des documents de discussion
- Deuxième édition d'une publication annuelle montrant une sélection des meilleures pratiques en termes de promotion - collection de photos
- Discussion avec d'autres commissions à propos des apprentissages réalisés lors de la réunion de la Commission à une Coupe du monde FIS
- Rapports structurés pour la FISA en utilisant un rapport post-événement standard défini en commun, y compris la prise de photos pour le rapport sur la publicité
- Réunions de commission en ligne régulières afin de faire rapport sur les événements, ainsi que des réunions bilatérales en ligne pour échanger plus fréquemment et réévaluer les méthodes de travail de la Commission
- Préparation de la saison 2016

Défis pour le futur

- Développement d'idées sur les documents de discussion avec les autres commissions (publicité, médias sociaux, ...)
- Proposition de reformulation de la partie promotion de la compétition dans le processus d'appel à candidatures pour l'organisation des championnats du monde
- Travail sur une « boîte à outils » pour la promotion
- Rapport standardisé des compétitions pour donner des éléments aux rapports FISA
- Continuer les débriefings réguliers (réunions en ligne)
- Préparation de la publication 2016, document de présentation du sport pour le Conseil
- Partage de bonnes pratiques avec les comités d'organisation des compétitions à venir et des candidats à l'organisation

Conclusion

Forte de l'expérience acquise au cours des saisons précédentes, la commission de promotion des compétitions a le sentiment d'avoir développé les outils nécessaires et les méthodes de travail nécessaires pour les tâches au sein de la commission, ainsi qu'avec la FISA et contribue ainsi efficacement aux buts et objectifs de la FISA.

Comme cette consolidation est maintenant en place, nous voyons la saison 2016, comme une nouvelle étape dans notre planification de développement, où nous allons participer à de nouvelles discussions thématiques et des idées de promotion.

La Commission souhaite exprimer ses sincères remerciements au personnel de la FISA pour une collaboration constructive et positive.

Pat Lambert

COMMISSION D'AVIRON MASTERS

Membres de la Commission

Tone Pahle, Resp. (NOR)

Gary Bain (GBR)

Ron Chen (USA)

Sebastian Franke (GER)

Zdena Norkova (CZE)

Daniel Rutenberg (ISR)

Herman van Velze (RSA)

Réunions de la Commission

Réunion conjointe des Commissions, Londres, mars 2015

Championnat du monde, Aiguebelette, août – deux membres

Tirage au sort pour la régate mondiale masters 2015, Hazewinkel, août – deux membres

Régate mondiale masters, Hazewinkel, septembre – tous les membres

Réunion préparatoire plus jour supplémentaire de travail, Copenhague, novembre

Plusieurs réunions par skype.

Activités de la Commission

- **Régate mondiale masters, Hazewinkel 2015, BEL**

La 42^{ème} régate mondiale masters d'aviron a eu lieu sur le champ de courses bien connu du « Bloso » à Hazewinkel, Belgique. Les engagements de 10,754 sièges (sans les barreurs) ont donné lieu à un nouveau record. Il y a eu 550 courses pendant les 3 1/2 jours de compétitions. Le CO a accompli un

travail remarquable au vu des circonstances. Les conditions pour l'aviron étaient, en général, excellentes.

La participation en hausse chez les « Octos » – rameurs de plus de 80 ans – continue à démontrer que l'aviron est un sport pour la vie. A chaque RMMA, une médaille et une épinglette sont remis, lors d'une cérémonie, à chaque nouveau rameur octogénaire. Les plus vieux concurrents de la régate étaient nés en 1925 (hommes) et 1926 (femmes).

En même temps, nous avons assisté à une augmentation dans les catégories plus jeunes (à partir de 27 ans), ce qui constitue un bon signe pour la future progression de régate.

Un nombre record de 48 pays étaient représentés à Hazewinkel, ce qui donne une bonne idée de l'universalité de notre sport, surtout si l'on tient compte du fait que les participants doivent tout financer eux-mêmes. Environ un tiers étaient des femmes. La progression de la participation féminine chez les masters représente une priorité de la commission.

Réalisations

- Rafraîchir la description des tâches et des responsabilités des membres de la Commission selon les compétences et l'expérience individuelles.
- Plus de sophistication dans la planification des aspects « sur terre » de la régate tels que les finances, la logistique et les cérémonies.

- Amélioration de l'universalité au niveau de la représentation globale et des âges.
- Préparation du matériel d'entraînement des juges-arbitres et information en relation avec les spécificités de la RMMA.

Défis pour l'avenir

- Continuer à développer l'infrastructure de la communauté de la régate masters au travers des medias sociaux, dissémination de nouvelles et d'anecdotes tout au long de l'année.
- Encourager les fédérations nationales à porter plus d'intérêt au groupe des rameurs masters dans leur pays en le servant de modèle à tous les niveaux pour l'équité, l'universalité, la bonne forme pour la vie et l'intégrité.

Conclusion

L'augmentation continue du nombre de masters à travers le monde représente un développement bienvenu qui ouvre des possibilités mais elle représente aussi un défi pour les CO, les fédérations nationales, les clubs ainsi que pour la FISA. La Commission des masters continuera à jouer son rôle pour relever ces défis.

Tone Pahle

RAPPORT DE LA COMMISSION PARA-ROWING

Membres de la Commission

Fay Ho, Resp., (HKG),

Marco Galeone (RSA)

Simon Goodey (GBR)

Paola Grizzetti (ITA)

Tara Huntly (AUS)

Judy Morrison (USA)

Roberto Nahon (ISR)

Rebecca Orr (CAN)

Réunions de la Commission

Réunion conjointe des Commissions, Londres, mars

IPC Agitos / camp d'entraînement FISA, Gavirate, avril

Coupe du monde II, Varese, juin

Championnat du monde, Aiguebelette, août

Rapport d'activités

- IPC Agitos Foundation / / camp d'entraînement FISA

Gavirate (Italie) 7-17 mai: au total, six nouvelles FN ont participé à un camp de 10 jours soutenu financièrement par la IPC's Agitos Foundation. Quatre ont ensuite participé au Championnat du monde.

- Régate internationale FISA Para-Rowing

Gavirate (Italie) 14-17 mai: un total de 22 FN ont participé avec un programme sur deux jours (ARG, AUT, BRA, CZE, FRA, GBR, GER, HKG, HUN, KEN, ISR,

ITA, LTU, MEX, MON, NED, NOR, POL, RSA, RUS, SUI, UGA).

- Coupe du monde d'aviron 2015 II

Varese (Italie) 20-22 juin: un total de 16 FN (AUS, AZE, BLR, BRA, CZE, FRA, GBR, GER, HUN, ISR, ITA, NED, NOR, POL, RUS, et UKR) comprenant 39 équipages dans les épreuves para rowing. Les engagements pour chaque épreuve étaient les suivants : ASM1X (14); ASW1X (9); TAMix2X (9); LTAMix4+ (7)

- Championnat du monde 2015

Aiguebelette (France) 28 août au 6 septembre,: un total of 29 FN (ARG, AUS, AUT, AZE, BLR, BRA, BUL, CAN, CHN, CZE, FRA, GBR, GER, HKG, HUN, IRL, ISR, ITA, JPN, KOR, LTU, MEX, NED, NOR, POL, RSA, RUS, UKR and USA) ont participé aux régates de qualification paralympiques pour Rio: ASM1X (23); ASW1X (15); TAMix2X (12); LTAMix4+ (17).

- Atelier basique de classification de la FISA

Un atelier basique de classification de la FISA a été organisé par la Fédération asiatique d'aviron à Beijing, Chine. Il y avait 12 participants de 6 FN soit, Chine, Hong Kong China, Japon, Sri Lanka, Thaïlande et les Emirats arabes unis. Deux classificateurs internationaux expérimentés ont présenté le séminaire: Tarina van der Stockt d'Afrique du sud et Shirley Stokes d'Australie, Elles étaient assistées par Han Seung Hoon de Corée qui est également classificateur international.

C'était un atelier très réussi qui a couvert tous les éléments fondamentaux de la classification. Il a offert aux participants un bon nombre d'occasions pratiques d'intervenir comme classificateurs au Championnat asiatique d'aviron.

Réalisations

- Succès du camp de développement d'Agitos à Gavirate avec 6 nouvelles FN dont 4 qui ont ensuite concouru au Championnat du monde. 22 FN au total ont concouru Gavirate.
- Bonne exécution de l'atelier Atelier basique de classification de la FISA en Asie avec 12 participants de 6 FN.
- Première régates de qualification paralympique réussie avec 29 FN participantes.
- Un nombre record d'athlètes classifiés en 2015 (plus de 52 à Gavirate seulement).

Défis pour l'avenir

- Organiser avec succès le deuxième camp d'entraînement « développement » Agitos/FISA à Gavirate.
- S'assurer que plus de 32 FN participent aux compétitions menant aux Jeux paralympiques de Rio.
- Rechercher à avoir la même distance de course que les athlètes sans handicap afin de mieux poursuivre l'intégration de toutes les épreuves FISA et faire comprendre aux FN les conséquences si ce but n'est pas atteint.
- Les équipements, règles et classifications doivent être revues afin de permettre cet alignement.

Conclusion

J'aimerais remercier tous les membres de la Commission de leur importante contribution à notre travail. Nous avons aussi beaucoup apprécié l'énorme soutien que nous avons de la part de l'administration de la FISA. Merci aussi à nos collègues des autres Commissions avec lesquels nous collaborons étroitement pour assurer l'intégration des épreuves para rowing dans les manifestations FISA.

Fay Ho

COMMISSION D'AVIRON POUR TOUS

Membres de la Commission

Guin Batten, Resp. (GBR)

Mats Leo (SWE)

Warwick Marler (AUS)

Pasquale Triggiani (ITA)

Réunions de la Commission

Réunion conjointe des commissions, Londres, mars 2015

Rapport d'activités

- **Excursion mondiale 2015 : Lac Majeur, Italie**

L'excursion mondiale 2015 a eu lieu sur le Lac majeur, en Italie du 20 au 28 septembre, faisant un tour du lac avec départ et arrivée à Maccagno. Il y avait 74 participants de 15 pays et 6 continents, avec des représentants d'Amérique du Sud et d'Inde pour la première fois. Cette excursion était bien organisée par une équipe dévouée et elle s'est déroulée sans incidents. Elle a été un grand succès et tous les participants ont eu un plaisir énorme à vivre cette expérience qui combinait la camaraderie, la culture et la beauté des paysages.

- **Futures excursions FISA**

L'excursion mondiale de la FISA 2016 aura lieu sur les lacs du district de Salzkammergut en Autriche, du 25 juin au 3 juillet. 60 sièges sont proposés. Au moment de la rédaction de ce rapport, il reste 20 jours jusqu'à la clôture des inscriptions. Il semble toutefois qu'il y aura plus d'inscriptions que de places

disponibles. Nous avons reçu une candidature de la Norvège pour l'organisation de l'excursion 2017.

- **Guide des excursions récréatives à l'aviron**

Le répertoire des excursions à l'aviron qui a été établi l'an passé peut être consulté via www.worldrowing.com. Il a été mis à jour et a prouvé toute son utilité.

- **Excursion mondiale à l'aviron pour le développement**

Avec l'appui de la Commission d'aviron pour tous, une excursion a été organisée avec succès par la Fédération d'aviron des Maldives et un Tours opérateur professionnel en février 2015. 19 rameurs ont été guidés depuis l'atoll le plus au sud des Maldives à travers l'équateur jusqu'à l'atoll éloigné de Gaaf Dhaal. Une deuxième excursion est prévue pour février/mars 2016.

Conjointement avec Rowing Australia, la possibilité d'organiser une excursion dans les îles du Pacifique de Tonga ou des Samoa, en utilisant une combinaison de bateaux traditionnels « fautasi » (50 rameurs) et des bateaux d'aviron de mer a été étudiée. Si ce projet se réalise, il est prévu que les bateaux d'aviron de mer restent sur place en héritage et deviennent la base d'une flotte pour un programme de développement à mener par Rowing Australia comme élément de son projet des îles.

La Commission d'aviron pour tous est heureuse d'être un intermédiaire entre des fédérations nationales en devenir et des Tours opérateurs sérieux.

- **Projet relatif à la médaille « Equatorial and Magellan »**

Nous avons pris contact avec MiTAC International Corp, le fabricant des montres de sport Magellan GPS sports, pour évaluer la possibilité d'utiliser les appareils de la série Switch pour mesurer et enregistrer la distance ramée durant toute une vie et relation avec ce projet.

- **Aviron de mer**

Le 9^{ème} championnat du monde d'aviron de mer 2015 a eu lieu à Lima (Pérou) du 13 au 15 novembre. C'était la première fois que cette compétition se déroulait en Amérique et sur un océan, avec un départ sur l'eau et une arrivée à la course sur la plage. L'excitation a été complète avec les vagues déferlantes de la partie située entre la bouée 1 et la 2. Là, on a vraiment pu tester l'habileté des rameurs à « travailler l'eau ».

Le Comité d'organisation de la Fédération péruvienne d'aviron, le Comité Olympique péruvien, le Club des régates et l'ensemble des clubs locaux ont mis sur pied une compétition remarquable et offert une hospitalité chaleureuse à tous. C'était la première fois que le championnat d'aviron de mer avait lieu hors d'Europe et la crainte que les engagements soient nettement moins nombreux s'est révélée infondée. Le bon travail du Comité d'organisation et son engagement en faveur de la promotion de la régate dans les pays d'Amérique s'est révélé très positif.

AN- NÉE	LIEU	CW4X+	CW2X	CW1X	CM4X+	CM2X	CM1X	EQUIPES	RA- MEURS	FN	FN ME- DAILLES
2007	Cannes, FRA	22	13	13	29	43	38	158	418		6
2008	San Remo, ITA	16	16	16	37	39	27	151	418		7
2009	Plymouth, GBR	22	13	13	30	52	40	170	443		8
2010	Istanbul, TUR	17	13	20	27	50	45	172	411		9
2011	Bari, ITA	14	18	16	39	54	32	173	457		5
2012	Not held	-	-	-	-	-	-	-	-		-
2013	H'borg, SWE	9	16	18	21	31	32	128	299	20	8
2014	Thessa'niki, GER	10	23	19	33	38	28	151	384	23	7
2015	Lima, PER	9	9	22	14	33	39	126	260	25	7

Le 10^{ème} Championnat du monde d'aviron de mer 2016 a été attribué à la Fédération d'aviron monégasque et le 11^{ème} Championnat (2017) à la Fédération française avec la Ville de Thonon-les-Bains.

Au moment de la rédaction de ce rapport, nous n'avons pas encore de candidat pour 2018 et 2019 en vue du Congrès de Rotterdam, Nous encourageons les fédérations nationales qui visent à encourager le développement de l'aviron de mer dans leur pays de penser à une candidature pour 2020 et au-delà s'ils entendent trouver de bons partenaires financiers.

Réalisations

- Organisation réussie du Championnat mondial d'aviron de mer 2015 à Lima, Pérou.
- Première compétition de d'aviron de sprint de plage lors des Jeux méditerranéens de plage.
- Organisation réussie de l'excursion 2015 en Italie.
- Attribution de l'excursion FISA 2016 à l'Autriche.
- Organisation réussie de la première excursion mondiale de développement aux Maldives.
- Introduction réussie de l'aviron en salle dans le programme des Jeux Mondiaux 2017.
- Inclusion dans le programme des Asian Beach Games 2017 d'aviron sprint sur la plage.

Défis pour l'avenir

- Continuer à développer la marque et le format de l'aviron de mer (comme étant le vtt de l'aviron) et attirer de nouveaux types de rameurs et de sponsors vers notre sport.
- Continuer à élargir le développement de l'aviron de mer vers de nouveaux pays.
- Encourager l'inclusion de l'aviron de mer dans les Jeux mondiaux, continentaux et régionaux de plage.
- Encourager la progression de l'aviron en salle (ergomètres).
- Travailler avec les fédérations nationales en vue d'augmenter le nombre de personnes pratiquant l'aviron de loisirs.
- Continuer à développer le site World Rowing et les médias sociaux afin de créer des liens actifs avec tous les rameurs, allant des rameurs en salle aux rameurs de mer ou d'océan.

Conclusion

Le domaine de responsabilité de la Commission d'aviron pour tous est large et la possibilité d'entrer en contact avec la communauté des rameurs dans toute son étendue est sans limite. Toutefois, les ressources limitées que nous avons réduisent ce potentiel de manière significative. Notre Commission est intéressée à travailler avec les rameurs traditionnels et de loisirs, les rameurs de mer et d'océan, ainsi qu'avec les rameurs en salle. Elle souhaite toucher l'ensemble du globe pour partager les différentes formes d'aviron et savoir ce que cela signifie d'être un rameur dans le contexte le plus large possible.

Guin Batten

COMMISSION DE MÉDECINE DU SPORT

Membres de la Commission

Dr Alain Lacoste (FRA), Resp.

Dr Jo Hannafin (USA)

Dr Mikio Hiura (JPN)

Dr Henning Nielsen (DEN)

Dr Piero Poli (ITA)

Dr Tomislav Smoljanovic (CRO)

Dr Juergen Steinacker (GER)

Dr Michael Wilkinson (CAN)

Réunions de la Commission

1^{ère} réunion lors de la Réunion conjointe des Commissions, mars, Londres

2^{ème} réunion, novembre, Sarasota

Rapport des activités 2015

- Présence d'un médecin de la Commission lors des principales régates FISA. En 2015, les membres de la Commission ont supervisé:
 - Les 3 étapes de la Coupe du monde (Bled, Varese, Lucerne)
 - Les Championnats du monde juniors à Rio
 - Les Championnats du monde seniors à Aiguebelette
 - Les Championnats du monde des moins de 23 ans à Plovdiv
 - Les Championnats d'Europe à Poznan
 - La Régate de qualification Olympique à Tunis
- Réunion des médecins d'équipe. La première réunion des médecins d'équipe juniors a été organisée lors

des Championnats du monde juniors à Rio. La réunion annuelle des médecins d'équipe a été organisée lors des Championnats du monde d'Aiguebelette avec la participation du Dr. Fiona Wilson (Assistant Professor & Chartered Physiotherapist) qui est venue faire le point sur les lombalgies du rameur.

- Au titre de chef de la Commission, j'ai représenté la FISA dans les instances suivantes:
 - CIO: réunion des chefs des Commissions de médecine du sport des fédérations internationales
 - ASOIF: membre du groupe consultatif médical (AMCG)
 - Agence Mondial Anti-dopage : séminaire annuel
 - Laboratoire de Lausanne: rencontres régulières avec le Directeur du laboratoire
- De plus, j'ai été nommé par l'ASOIF comme membre du comité exécutif de la Fédération Internationale de Médecine du Sport (FIMS) pour représenter les fédérations internationales.

Réalisations

- Prévention
 - Pour la première fois, l'examen médical pré-compétition a été réalisé par **tous les athlètes** ayant participé aux Championnats du monde (juniors, moins de 23 ans et seniors)
 - Travail sur la qualité de l'eau du bassin olympique
 - Etude et statistiques des incidents médicaux survenus lors des Championnats du monde juniors de Rio 2015

- Organisation d'une réunion de travail avec des experts Indépendants du Comité d'organisation des JO et du CIO (14/10/15)
- Présentation au CIO: Rio 2016 : La Qualité de l'Eau (*Risque Médical et/ ou Scandale Médiatique et Politique*) (16/10/15)
- Publication de recommandations médicales avant les Championnats du monde juniors de Rio 2015
- Formation
 - Organisation conjointe avec la Fédération britannique de la Conférence « Improving Performance Naturally » en Janvier 2015 ; la plupart des membres de la Commission y ont fait des communications.
- Management
 - du passeport biologique (hématologique et stéroïdien)
 - des autorisations thérapeutiques, chaque dossier étant examiné par trois des médecins de la Commission afin de s'assurer
 - que le traitement proposé est nécessaire, faute de quoi l'athlète subirait un préjudice de santé significatif
 - qu'il n'y a pas d'alternative thérapeutique possible
 - que ce traitement repose sur les dernières recommandations médicales
 - que ce traitement n'apporte aucun avantage sur le plan de la performance sportive.
- Participation aux Commissions de discipline anti-dopage

Conclusion

Ce rapport est mon dernier rapport à la tête de la Commission. Je voudrais saisir l'occasion de ce document pour remercier

- Tous mes collègues qui m'ont accordé leur confiance et soutenu durant ces 16 années à la tête de la Commission
 - Jo HANNAFIN
 - Mikio HIURA
 - Peter KOKAS
 - Henning NIELSEN
 - Piero POLI
 - Tomislav SMOLJANOVIC
 - Jürgen STEINACKER
 - Peter THOMAS
 - Michael WILKINSON
 - ... et je n'oublie pas Bill WEBB, qui nous a quitté beaucoup trop tôt
- Natalie Schmutz sans qui il aurait été impossible de réaliser tout ce qui a été fait en matière de lutte antidopage.
- Matt SMITH pour son soutien sans faille, et tout son staff.
- Les deux Présidents que j'ai eu la chance d'accompagner, Denis et Jean Christophe
- Et tous les membres du Conseil qui m'ont toujours suivi lorsqu'il y avait des décisions importantes à prendre. Nous sommes souvent cités en exemple et un certain nombre des mesures adoptées par le Conseil ont été reprises par d'autres FI, voire par le CIO. Sans eux
 - Pas de prélèvements sanguins
 - Pas de passeport hématologique
 - Pas de No Needle Policy
 - Pas de Pré-Participation Screening
 - Pas de facilité d'exercice pour les médecins
 - ...

Un GRAND MERCI à tous.

Dr Alain Lacoste

COMMISSION D'ARBITRAGE

Membres de la Commission

Patrick Rombaut (BEL), Resp.

Fabio Bolcic (ITA).

Kristopher Grudt (USA).

Ines Hammami (TUN).

Nicholas Hunter (AUS)

Gabrielle Isenschmid Weber (SUI).

Vladimir MEGLIC (SLO).

Jérôme Mouly (FRA).

Stefanie Palfner (GER).

Takao Senda (JPN).

Réunions de la Commission

Réunion conjointe des commissions, Londres, mars 2015

Réunion de sélection des jurys des compétitions 2016, Lausanne

Pratiquement toutes les compétitions FISA principales

Activités de la Commission

- **Participation à des compétitions FISA**

Régates de Coupe du monde d'aviron, Bled, SLO; Varese, ITA; Lucerne, SUI.

Championnat du monde juniors, Racice, CZE.

Championnat d'Europe d'aviron, Pozan, POL.

Jeux panaméricains, Toronto, CAN

Jeux mondiaux universitaires, Chungju, KOR.

Championnat du monde U23, Plovdiv, BUL.

Championnat du monde d'aviron juniors, Rio de Janeiro, BRA.

Championnats du monde d'aviron, Aiguebelette, FRA.

Régate mondiale masters, Hazewinkel, BEL

Championnat du monde d'aviron de mer des clubs, Lima, PER.

Régate de qualification olympique, Tunis, TUN

Colloque FISA pour entraîneurs, Sarasota, USA.

- **Participation à des régates internationales**

Coupe d'aviron asiatique, Singapore (SIN).

San Diego Crew Classic (USA).

Memorial Paolo d'Aloja, Piediluco. (ITA).

Régate internationale Para-Rowing, Gavirate (ITA).

SEA Games, Singapore (SIN).

Jeux européens des Masters, Nice (FRA)

All Japan University Championships, Toda (JPN)

Hügelregatta internationale, Essen (GER)

Régate internationale de Ratzeburg (GER)

Ligue des champions d'aviron, Berlin (GER).

Rund um Wannsee, Berlin (GER)

Régate internationale de Gand, Gent (BEL).

Championnat d'Afrique d'aviron, Tunis (TUN).

Régate masters de sprint sur plage, Lima (PER)

Championnat national US Elite (USA)

Championnat national d'aviron inter collèges (USA)

- **Examens**

Frankfurt (FRA)
Lima (PER)
Rio de Janeiro (BRA)
Singapore (SIN)
St. Catharines (CAN)
Tokyo (JPN)
Tunis (TUN)
Varese (ITA)

- **Séminaires ou colloques**

Aiguebelette (FRA)
Chung ju (KOR)
Frankfurt (GER)
Hazewinkel (BEL)
Malang (INA)
Plovdiv (BUL)
Poznan (POL)
Rio de Janeiro (BRA)
Singapore (SIN)
St.Catharines (CAN)
Tokyo (JPN)
Tunis (TUN)
Varese (ITA)
12 colloques d'arbitrage online (de Princeton-USA vers les Amériques)

Réalisations

- En 2015:
 - 22 nouveaux arbitres FISA lors de 8 sessions d'examen (10 femmes et 12 hommes);
 - 216 arbitres aux séminaires (13 au total).
 - 226 arbitres FISA sélectionnés pour les différents jurys FISA 2015
 - Un certain nombre de séminaires ont été menés par 'Skype' et des

moyens similaires (grâce en particulier à Kris Grudt pour la formation en Amérique)

- 19 arbitres internationaux se sont retirés à fin de 2015 pour cause d'âge limite (12) et (7) pour non renouvellement de la licence
- Nous commençons la saison 2016 avec:
 - 473 arbitres FISA de 66 fédérations nationales;
 - 122 femmes arbitres FISA (26%) représentant 50 fédérations nationales.

Défis pour l'avenir

- Continuer à étendre le nombre de fédérations comptant des arbitres qualifiés FISA.
- Continuer à étendre le nombre d'arbitres féminins.
- Continuer à développer de nouvelles ressources pour la préparation on line des arbitres,
- Contribution à de nouveaux projets de la FISA comme le « Islands/Coastal Rowing project ».
- Initier des réseaux régionaux d'arbitres.
- Implication active dans le groupe de travail sur les règles de courses en préparation du Congrès extraordinaire de 2017.

Conclusion

La Commission d'arbitrage de la FISA continuera à contribuer à l'équité de nos compétitions, en coopération avec toutes les parties prenantes.

Patrick Rombaut

COMMISSION AVIRON FÉMININ

Membres de la Commission

La Commission d'aviron féminin est une inter-commission. Elle ne compte pas des membres fixes mais consiste en un groupe large d'hommes et de femmes qui proposent et soutiennent des initiatives destinées à promouvoir et développer l'aviron féminin dans sa globalité. Je voudrais mentionner, en particulier, les personnes suivantes :

Tricia Smith – Vice-Présidente

Jean-Christophe Rolland – Président

Daniele Gomes da Costa – Coordinatrice du développement

Sheila Stephens – Directrice du développement

Yihuan Chang – Coordinateur du développement

Guin Batten – Aviron pour tous, membre du Conseil

Gerritjan Eggenkamp – Membre du Conseil

Irene Eijs – Promotion des manifestations

Morten Espersen – compétitions

Barbara Fenner – Jeunesse

Sevara Ganiyeva – Jeunesse

Barbara Grudt – Jeunesse

Sjoerd Hamburger- Athlètes

Jo Hannafin – Médecine du sport

Kim Fai Ho – Para-Rowing, membre du Conseil

Gabrielle Isenschmid Weber – Arbitrage

Pat Lambert – Promotion des manifestations, membre du Conseil

Rosie Mayglothling – Compétitions, membre du Conseil

Tone Pahle – Masters, membre du Conseil

Stefanie Palfner – Arbitrage

Gianni Postiglione – Compétitions

Jose Quinones – Représentant continental, membre du Conseil

Algirdas Raslanas – Jeunesse, membre ERMB, membre du Conseil

Patrick Rombaut – Arbitrage, membre du Comité exécutif

Ryszard Stadniuk–Représentant continental, président du ERMB, Membre du Conseil

Eva Szanto – Membre de la Commission des compétitions

Lenka Dienstbach-Wech – Athlètes, membre du Comité exécutif

Participation aux réunions

- Réunion conjointe des Commissions et réunions du Conseil
- Réunions des FN à la RCC, Coupe du monde et Championnat du monde
- Réunions avec l'administration FISA à Lausanne
- Camp d'entraînement de Bled pour rameuses avec une présentation
- Séminaire WhatsNext2Rowing à Aiguebelette, France.
- Régate mondiale des Masters
- SPLISS: présentation de la première partie de la recherche

Rapport d'activités

- Enquête et étude de repères, avec un bon taux de réponses des FN ((80%) avec notamment toutes les fédérations actives en aviron.
- Programmes de développement – Efforts permanents pour atteindre un meilleur équilibre des genres; amélioration du pourcentage des femmes participantes et augmentation du nombre de camps (5 en 2015).
- Bourses olympiques – Efforts permanents pour augmenter le nombre de bourses pour rameurs et surtout rameuses.
- Recherches – Le projet de recherches (AUAS) relative à « qu'est-ce qui fait le succès d'un coach de rameuses » a conclu la première partie (perspective de l'entraîneur) et commencé la deuxième (perspective de l'athlète). Le résultat de la première partie a été présenté à la RCC et à la conférence SPLISS à Melbourne.
- Séminaires – Le séminaire Whatsnext2rowing avec 44 participants de 24 pays différents ; présentation par des membres du CIO et de l'administration ainsi que par des athlètes et rôle modèles ; discussions et tables rondes au sujet de la carrière post coaching, le leadership et l'arbitrage. Le but visait à établir un réseau et à soutenir d'anciens athlètes dans leur nouvelle carrière au sein de la communauté d'aviron, ainsi qu'à discuter avec les participants de ce que leur FN peut faire pour l'aviron féminin.
- Visibilité – Efforts permanents pour équilibrer la visibilité de l'aviron féminin au sein de la FISA: directives pour les médias, équité entre les genres sur les sites, etc...

Réalisations

- L'enquête annuelle de la FISA a démontré une augmentation globale du nombre de rameuses, de 40% à 43% (2013 to 2015). Les chiffres sont moins impressionnants pour les coaches, de 26% à 27% pour la même période. Les coaches femmes dans les équipes nationales passent de 13% à 17%. Le nombre d'arbitres femmes, au niveau national, est stable, de 29% à 30%. Le nombre d'arbitres FISA augmente plus rapidement (de 23 à 26 %).
- Le pourcentage de femmes dans les exécutifs des FN continue à être très bas : 17% en 2013 et 18% en 2015. Le Conseil de la FISA a enregistré une augmentation plus importante : de 30% en 2013 (14% en 2008) à 35% en 2015.
- Programmes de développement des épreuves des Championnats du monde - la participation des femmes à ces programmes a augmenté, en particulier chez les Juniors et les U23: WRJCh: 37.5% en 2014 -> 43% en 2015; WRU23Ch: 22% en 2014 -> 48% en 2015; WRCh 26% -> 26% (!); La participation globale a passé de 101 participants en 2014 (dont 31 rameuses (31%)) à 163 participants en 2015 (dont 56 rameuses (34%).
- Championnat du monde – Là aussi la participation féminine a augmenté : 138 équipages féminins de 23 FN (2013), 170 équipages féminins de 45 FN (2014) et 182 équipages féminins de 54 FN (2015). Le championnat du monde Juniors de Rio a été mémorable avec une participation féminine de 40%, pour la première fois dans l'histoire de tous les Championnats de la FISA.
- Camps d'entraînement FISA/Solidarité Olympique – Le pourcentage de

participation féminine a augmenté de 34% en 2012 à 46% en 2015. Le camp d'entraînement du Salvador a enregistré, pour la première fois, une participation féminine de 50%.

- Camps d'entraînement pour rameuses – Deux camps pour rameuses ont eu lieu à Séville et à Bled. Celui de Bled est dû à une collaboration entre le Club d'aviron de Bled et le EMBR.
- Bourses de la Solidarité Olympique - Le nombre de bourses pour athlètes a beaucoup augmenté, de même que le pourcentage de rameuses qui en ont obtenu une: de 24% pour Londres à 44% pour Rio.
- Etude « Qu'est-ce qui fait le succès d'un coach de rameuses » – Les résultats de cette études ont été mis en oeuvre:
 - Plateforme du CIO
 - Livret des contributions
 - Cours pour anciens athlètes (à déterminer)
 - Recherché de suivi: (question?) Le IOC ou l'UE EU accorde les demandes GETZ: « Gender Equality Toolkit for generationZ ».
- « Livret apprendre à ramer » - Ce livret, neutre au point de vue des genres, a été publié en 2015 la formation et le développement en aviron.
- Séminaire Whatsnext2rowing à Aiguebelette – La mise en oeuvre des résultats de ce séminaire a eu des suites dans plusieurs programmes de leadership:
 - Women's Sport Leadership Academy (WSLA): 3 participantes
 - Olga Albuquerque – Vice-Présidente de la Fédération d'aviron d'Angola
 - Naomi Kato – Directrice de la Fédération d'aviron du Japon.

- Olga Tarasava – membre du Conseil de la Fédération d'aviron du Belarus
- Programme de leadership pour femmes CIO/AISOF
 - Gwenda Stevens – Présidente Fédération d'aviron belge
 - Ola Oluodebunmi – Fédération nigérienne d'aviron et de canoë
- EY/IWF Women Athletes Business Network Mentoring Programme: 2 participantes de Rowing Australia:
 - Kim Crow
 - Phoebe Stanley

Avec le soutien de la Solidarité Olympique de la Fondation Anita white et un financement du CNO

- Le Visibility Project pour le site FISA et d'autres activités de communication se poursuivent. Les directives et l'accent sur l'égalité des genres ont rendu le site bien équilibré au niveau des genres.
- Année internationale de la femme 2015 – Ce jour a été marqué cette année par une initiative en matière de photographies : Ce projet a rencontré beaucoup de succès avec plus de 500 photos soumises de tous les continents. Plus de 300'000 personnes ont été touchées, près de 30'000 personnes engagées et il y a eu 55'555 vues sur le site FISA. Une vidéo a été réalisée avec une sélection des photos et celle-ci a été publiée le jour international de la femme, le 8 mars 2015, ce qui a provoqué beaucoup de vues sur YouTube.

Défis pour l'avenir

Le but de notre plan stratégique consiste à atteindre une égalité des genres et la promotion du sport féminin, ce qui est aussi en ligne avec l'Agenda 2020. Le point le plus délicat reviendra à assurer une participation

féminine de 50% aux Jeux Olympiques à l'avenir et de stimuler la participation des femmes et leur implication dans le sport à tous les niveaux : aviron, coaching, arbitrage et fonctions dirigeantes.

En 2016, nous allons suivre cette voie et avancer

Poursuite du plan stratégique:

- Terminer la recherche et continuer à mettre en oeuvre les résultats.
- Continuer l'effort d'augmentation de la participation féminine aux camps d'entraînement et championnats et améliorer le niveau des bourses.
- Sélectionner, en coopération avec la Commission des athlètes, les athlètes femmes qui ont l'ambition de commencer une deuxième carrière au sein de la communauté d'aviron, en particulier à la fin de ce cycle olympique et cela au travers de l'Athletes Career Project.
- Intervenir en faveur de la participation d'anciennes athlètes femmes à la direction des fédérations, aux cours de management du sport et de coaching.
- Développer un réseau d'athlètes femmes avec des mentors et des personnes suivies.
- En coopération avec la Commission de compétition, préparer la réintroduction de la FISA Coaching Academy, avec l'accent sur le coaching d'équipages féminins et le coaching par des femmes,

- Poser en automne les bases d'un cours de cinq jours en Europe et en Asie.
- Combiner le développement de coaches et le développement d'athlètes aux camps FISA d'entraînement et de développement.
- Fournir une assistance à la préparation du Congrès extraordinaire de la FISA en établissant des propositions solides pour le programme des Championnats de la FISA et le programme olympique, la gouvernance, les modifications de règles et l'évolution vers l'égalité des genres dans la participations des athlètes et les possibilités de médailles

Conclusion

J'aimerais remercier toutes les personnes magnifiques que nous avons dans la famille FISA et qui nous ont tellement aidés et soutenus avec de bonnes idées et des initiatives destinées à rendre notre sport plus fort au travers d'une plus grande égalité. Le résultat sera au bénéfice de tous, hommes et femmes, garçons et filles. J'aimerais, en particulier, remercier Tricia Smith qui continue à beaucoup s'impliquer dans un travail de haute valeur et Daniela Gomes da Costa qui est le moteur derrière tous ces projets. Elle propose, coordonne, pousse et supervise toutes ces activités avec Sheila Stephens et Yihuan Chang.

Jacomine Ravensbergen

COMMISSION AVIRON JEUNESSE

Membres de la Commission

Algirdas Raslanas, Resp. (LTU)

Barbara Fenner (AUS)

Sevara Ganiyeva (UZB)

Barbara Grudt (USA)

Axel Müller (GER)

Réunions de la Commission

Réunion conjointe des Commissions, Londres, mars

Régate des Jeux Mondiaux Universitaires, Chungju, juillet

Championnat du Monde d'aviron U23, Plovdiv, juillet

Championnat du Monde d'aviron Juniors, Rio de Janeiro, août

Colloque pour entraineurs de juniors, Beijing, septembre

Activités de la Commission

• Soutien aux compétitions

En 2015, La Commission Jeunesse a rempli ses fonctions à la Régate des Jeux Mondiaux Universitaires à Chungju, aux Championnat du Monde d'aviron U23, à Plovdiv et au Championnat du Monde d'aviron Juniors à Rio de Janeiro. Il s'agissait principalement d'aider les entraineurs les moins expérimentés venant de pays en développement. Lors de chacune de ces compétitions, nous avons organisé une réunion des entraineurs et procédé à des analyses statistiques afin d'établir des

recommandations pour l'avenir destinées au Comité Exécutif et aux autres commissions. Des enseignements positifs ont pu être aussi fournis aux comités d'organisation.

• Fonds des Masters pour l'aviron de jeunesse

Grâce à l'argent récolté par la Commission des Masters, beaucoup d'entraineurs ont maintenant pu bénéficier de bourses du programme d'entraineurs et devenir des entraineurs professionnels dans leur propre programme national.

- Chokri Ben-Miled (TUN, 2002)
- Raihan Omar (SIN, 2004)
- Juvenalis Gitau Kariaga (KEN, 2004)
- Ruben Scarpatti (URU, 2006)
- Kerrie Mackie (ZIM, 2008)
- Rocio Rivarola Trappe (PAR, 2011)
- Le Van Quang (VIE, 2013)
- Carlos Merino Lemus (ESA, 2014)

• 20^{ème} Colloque pour entraineurs de juniors

La Commission d'aviron jeunesse a célébré le 20^{ème} anniversaire de la création de ce colloque par une édition 2015 à Beijing qui a connu beaucoup de succès. 130 entraineurs venant principalement de pays asiatiques y ont participé en ouverture des Championnats asiatiques d'aviron. Un grand nombre d'entraineurs régionaux chinois étaient également présents lors de la plupart des sessions. Un merci tout particulier à la Fédération Chinoise d'Aviron et à la Fédération Asiatique d'Aviron pour l'excellente organisation de cette manifestation

Futurs projets

Championnats du monde d'aviron U23:

- 2016 Rotterdam, NED 21-28 août
- 2017 Plovdiv, BUL 19-23 juillet

Championnats du monde d'aviron juniors:

- 2016 Rotterdam, NED 21-28 août

Colloque pour entraîneurs de juniors:

- 2016 15/16 octobre, Tel Aviv

Jeux Olympiques de la Jeunesse

- 2018 Buenos Aires 11-23 septembre

Conclusion

Les membres de la Commission jeunesse sont activement engagés dans les activités d'aviron et le sport de jeunesse sur tous les continents, démontrant ainsi leur large expérience et leur dévouement en exécutant les tâches de la Commission.

Finalement, j'aimerais remercier tous les membres de la Commission ainsi que les fédérations nationales de leurs propositions et suggestions. Elles nous sont toujours très utiles.

Algirdas Raslanas

MEMBRE COOPTÉ DU CONSEIL

Réunions auxquelles le membre coopté du conseil a assisté

Réunion conjointe des commissions de la FISA, mars, Londres

Réunion du Conseil de la FISA, juin, Varese

Réunion du Conseil de la FISA, août, Aiguebelette

Réunion de la sous-commission Finance de la FISA, septembre, Lausanne

Réunion du Comité Exécutif de la FISA, décembre, Henley-on-Thames

Activités

En qualité de membre coopté, mon rôle consiste à contribuer au travail et aux prises de décisions du Conseil. J'assiste par conséquent à toutes les réunions du Conseil qui ont lieu pendant l'année et j'ai rencontré les Commissions dans le cadre des réunions conjointes des commissions.

Pendant l'année écoulée, je me suis focalisé sur deux sujets importants : i) la manière d'assurer un nombre suffisant de candidatures pour l'organisation d'événements FISA et, ii) la planification financière de la FISA. Concernant le premier sujet, j'ai rédigé un rapport contenant des recommandations basées sur des entretiens réalisés auprès de 18 membres de comités d'organisation (dont certains concernent d'autres sports), ainsi qu'une analyse détaillée de 13 budgets événementiels pendant l'année en cours. Concernant le deuxième sujet, j'ai été étroitement impliqué dans le budget ainsi que dans les réunions dédiées à la révision du budget. J'ai également analysé les tendances et évolutions de

la situation financière de la FISA au fil du temps. Cette analyse a été soumise au Comité Exécutif.

Défis pour l'avenir

La récession économique et la publicité négative dont fait objet le sport international en raison d'affaires de dopage ou de corruption semblent avoir eu un impact sérieux sur l'intérêt des sponsors, à la fois pour la FISA et pour les comités d'organisation locaux (CO). Ceci accroît les défis auxquels la FISA et les CO doivent faire face pour continuer à organiser des événements de haute qualité qui puissent promouvoir le sport de l'aviron. C'est pourquoi nous devons continuer à intensifier d'avantage nos efforts pour promouvoir le sport de l'aviron de telle manière à attirer des sponsors et pour identifier en parallèle des solutions pragmatiques qui permettront d'assouplir la structure de coûts de la FISA et de ses événements et de réduire les coûts tout en maintenant le niveau et le nombre d'événements auxquels nous aspirons.

Gerritjan Eggenkamp

POINT 7

Rapports des représentants continentaux

1.	Représentant continental pour l'Afrique - Khaled Zein El Din	50
2.	Représentant continental pour l'Asie – Aijie Liu	51
3.	Représentant continental pour l'Europe - Ryszard Stadniuk	53
4.	Représentant continental pour l'Amérique du Nord - Eduardo Palomo	56
5.	Représentant continental pour l'Océanie – Lee Spear	58
6.	Représentant continental pour l'Amérique du sud – José Quiñones	61

REPRÉSENTANT CONTINENTAL POUR L'AFRIQUE

Participations aux réunions

Réunion conjointe des Commissions, Londres, mars

Championnats du monde et Congrès FISA, Aiguebelette, août

Rapport sur les activités continentales

Du 5 au 7 octobre, les régates de qualification Olympique pour l'Afrique ont eu lieu en Tunisie avec la plus grande participation jamais enregistrée (23 pays: Algérie, Angola, Bénin, Cameroun, Côte D'Ivoire, Djibouti, Namibie, Egypte, Ghana, Kenya, Libye, Madagascar, Mali, Maurice, Maroc, Niger, Nigéria, Sénégal, Soudan, Togo, Tunisie, Zambie and Zimbabwe.

Défis pour l'avenir

Notre plus grand défi pour l'année à venir consistera à développer et promouvoir encore davantage l'aviron africain. Nos objectifs sont de:

- Mettre en oeuvre les changements décrits dans l'Agenda 2020
- Recruter, développer et soutenir les nouveaux membres et les membres inactifs pour améliorer la participation aux compétitions FISA et africaines
- Organiser des camps d'entraînement FISA et des colloques pour entraîneurs en Afrique et améliorer les performances des équipes africaines
- Promouvoir et développer toutes les formes d'aviron
- Promouvoir un environnement aquatique propre

Conclusion

Nous avons une grande possibilité de développer l'aviron en Afrique grâce à l'Agenda 2020 du CIO et le plan stratégique de la FISA. Grâce à un travail assidu nous avons déjà pu réaliser de grands progrès en 2015.

Je travaillerai avec la famille d'aviron africaine afin de continuer à promouvoir le développement de notre sport dans le Continent en accord avec les objectifs de la FISA et du CIO.

Khaled Zein ElDin

REPRÉSENTANT CONTINENTAL POUR L'ASIE

Participation aux réunions

Réunion conjointe des Commissions, Londres, mars

Rapport sur les activités continentales

A la suite de son élection en qualité de Président de la Fédération asiatique d'aviron (ARF), à fin 2014, M. Wang Shi a poussé le développement de l'aviron en Asie depuis sa base en Chine. Prenant exemple sur le Japon qui compte la plus grande population de rameurs en Asie, M. Wang a pris contact avec des universités, des hautes écoles et des grandes compagnies afin d'essayer d'augmenter leur participation à l'aviron.

En mars, M. Wang s'est rendu à Hangzhou, en Chine, pour le tour des universités asiatiques à l'aviron, la station de Hangzhou coopérant avec l'Ecole Management EMBA du centre de formation de l'Université de Zhejiang. Il a prononcé un discours intitulé : L'aviron et l'entrepreneursip; c'était la première fois que M. Wang présentait un exposé public dans une université chinoise depuis son élection comme président de l'ARF et cette manifestation a attiré des milliers d'étudiants en affaires de l'université Zhejiang et des personnes de l'industrie et du commerce.

En 2015, pour la première fois en Asie, l'aviron a été perçu comme un moyen de lier le sport et la protection de l'environnement. En mars, l'ARF a signé un contrat de coopération stratégique avec le World Wide Fund for Nature (WWF) de Shanghai. Cet accord ouvre de nouvelles perspectives pour l'aviron asiatique et la protection de l'eau. Les deux parties vont

utiliser leurs ressources respectives de manière à travailler conjointement et à coopérer.

En juillet, le 21^{ème} Asian Rowing Junior Championship (ARJC) s'est déroulé avec succès à Wuhan, Chine. Il y avait au programme 10 épreuves avec 174 athlètes et officiels de 11 pays et régions. La Chine a figuré en tête du tableau des médailles avec cinq médailles d'or et deux médailles d'argent. La Thaïlande a gagné le deux sans barreuse, l'Ouzbekistan, le quatre avec barreur et le Kazakhstan, le deux sans barreur. Toutes les équipes ont réalisé des résultats prometteurs et accumulé une expérience précieuse.

Durant l'année, je me suis rendu à Shanghai, Guangzhou, Xiamen and Dalian pour promouvoir la City Regatta. Ces villes sont de grandes métropoles qui ont enregistré une forte croissance et un développement financier important. Elles veulent maintenant organiser des activités récréatives et des manifestations sur leurs rivières et plages.

J'ai discuté ces sujets avec M. Yu Zai Qing (Vice-Président du CIO et ancien Président de la China Rowing Association) pour déterminer comment optimiser les opportunités actuelles dans l'intérêt du développement du sport chinois et, en particulier de l'aviron. Nous avons examiné comment les gouvernements locaux pourraient introduire des épreuves d'aviron récréatives auxquelles tout le monde pourrait participer, en combinant des stratégies de protection de l'environnement et des stratégies de sport et de loisirs. De nos jours, les gouvernements locaux et de gros investisseurs ont un grand intérêt pour la mise sur pied de ces manifestations et ils désirent introduire des manifestations encore

plus grandes et plus significatives dans lesquelles des amateurs peuvent s'impliquer. De plus, CCTV5, la plus grande chaîne de TV sport de Chine présentera un programme d'aviron indoor cet été.

M. Ken Lee et moi-même avons rencontré M. Wei Jizhong, Président d'honneur du Olympic Council of Asia (OCA) et M. Zhang Jilong, Président du Comité des sports de l'OCA et nous avons obtenu l'incorporation de l'aviron de mer dans les Jeux asiatiques de plage de 2016.

Défis pour l'avenir

Notre plus grand défi pour les années à venir consistera à poursuivre la promotion et le développement de l'aviron asiatique. Nos buts sont les suivants :

- Maximiser les opportunités offertes par le développement économique rapide de l'Asie. Introduire de nouvelles compétitions d'aviron y compris d'aviron de mer, de para-rowing, de rowing indoor, d'aviron universitaire et d'aviron d'entreprises.
- Promouvoir le développement de l'aviron asiatique au travers de séminaires, de camps d'entraînement et de programmes d'entraînement en vue des Jeux Olympiques de 2020 à Tokyo.
- Recruter, développer et soutenir les nouveaux membres et les membres inactifs pour augmenter la participation aux épreuves ARF et FISA.
- Améliorer l'organisation et la gouvernance de l'ARF et l'efficacité des commissions de l'ARF.
- Promouvoir un environnement d'eau pure.

Conclusion

Au travers du leadership de M. Wang Shi et de notre travail assidu, nous avons déjà réalisé de grandes améliorations au sein de la communauté d'aviron asiatique en 2015; Avec le développement et la mise en œuvre de plan stratégique de la FISA et l'Agenda 2020 du CIO ainsi que l'attribution des Jeux Olympiques 2020 à Tokyo, nous avons de nombreuses raisons et opportunités de promouvoir et développer l'aviron au travers de l'Asie et d'augmenter la participation dans toutes les formes d'aviron. Nous travaillerons conjointement avec la famille asiatique d'aviron pour poursuivre le développement de l'aviron asiatique en accord avec les objectifs de la FISA et du CIO.

Aijie LIU

REPRÉSENTANT CONTINENTAL POUR L'EUROPE

Membres du ERMB

Ryszard Stadniuk Resp. (POL)

Dag Danzclock (GER)

Nebojsa Jevremovic (SRB)

Algirdas Raslanas (LTU)

Patrick Rombaut (BEL)

Eva Szanto (HUN)

Roland Weill (FRA)

Réunions du ERMB

Réunion conjointe des Commissions, , Londres (GBR), mars

Championnats d'Europe d'aviron juniors, Racice (CZE), mai

Championnats d'Europe d'aviron et Assemblée générale des fédérations européennes d'aviron, Poznań (POL), mai

Réunion du ERMB, Aiguebelette (FRA), août

Réunion du ERMB, Hannovre (GER), décembre.

Rapport d'activités

Les principales manifestations de l'aviron européen ont été les suivantes

- **Championnats d'Europe d'aviron, 30 mai-1 juin, Poznań (POL)**

Neuf ans après leur rétablissement, les Championnats d'Europe sont retournés à Pznan. Cette compétition est devenue maintenant une étape importante dans les programmes des équipes européennes. Plus de 570 athlètes (221 bateaux) de 35 pays ont participé à cette épreuve, ce qui démontre son

importance et sa stabilité. La compétition a été diffusée dans 20 pays avec un total de 72 heures, ce qui représente un record.

- **Championnats d'Europe juniors, 23-24 mai, Racice (CZE)**

Cette compétition s'est très bien déroulée, grâce à un Comité d'organisation expérimenté et dévoué. Il y avait une excellente participation - 31 nations, 481 athlètes et 159 bateaux dans 13 épreuves sur deux jours de régates. Le niveau des compétitions était très élevé. Beaucoup d'athlètes qui ont participé à ces championnats ont aussi participé un peu plus tard aux Championnats du monde juniors 2015 et sont devenus médaillés ou finalistes.

- **Championnat européen d'aviron indoor, janvier 2015, Szczecin (POL)**

Le Championnat européen d'aviron indoor a eu lieu à Szczecin (POL) en janvier 2015. Cette épreuve était combinée cette fois avec le Championnat polonais indoor. Les installations et l'organisation étaient de bon niveau, mais la participation était plus faible que prévue. D'un autre côté, il y avait parmi les participants des rameurs du plus haut niveau et un record du monde a même été établi dans la catégorie Femmes.

- **L'Assemblée générale annuelle des Fédérations européennes a eu lieu à Poznan le 30 mai.**

Après de longues discussions et un vote, il a été décidé que les Championnats d'Europe des moins 23 deviendraient une compétition pour elle-même à

partir de 2017. Les Championnats de 2018 ont été attribués à Glasgow (GBR) pour faire partie des Championnats européens des sports. Krefeld (GER) a obtenu le droit d'organiser les Championnats juniors 2017 et Győr (HUN) celui d'organiser les Championnats d'Europe indoor 2016.

Réalisations

- Les Championnats d'Europe 2016 ont remporté un grand succès avec une participation stable et un nombre élevé de téléspectateurs.
- Les Championnats juniors 2015 ont enregistré un nombre record de participants (pays, équipages, athlètes) et cette compétition continue à gagner en popularité parmi les équipes juniors.
- Le ERMB continue à soutenir les Championnats indoor et la 3^{ème} édition a eu lieu, avec les Championnats polonais, à Szczecin (POL).
- Un dialogue structuré continue à exister entre les FN d'Europe et une bonne plateforme d'échanges d'idées a été créée.
- L'aviron est devenu une partie intégrante des Championnats d'Europe des sports. Ryszard Stadniuk, Président du ERMB est devenu membre du Conseil des Championnats d'Europe des sports 2018.
- Deux fédérations européennes (Malte, Luxembourg) sont devenues nouveaux membres de la FISA.
- La procédure de candidature pour les Championnats des moins 23 2017 a permis de désigner Kruszwica (POL) comme organisateur.

Défis pour l'avenir

- Il est important pour les Championnats d'Europe de conserver leur statut

dans le calendrier des régates internationales de la FISA et de continuer à améliorer cette compétition dans tous ses aspects.

- Nous devrions revoir la structure de ces Championnats, les classes de bateaux offertes et examiner la possibilité de disputer les finales sur deux jours.
- Nous devons continuer à organiser les Championnats juniors avec succès.
- Il faudra assurer la promotion de la nouvelle épreuve des moins de 23 parmi les organisateurs et les équipes.
- Les activités continentales européennes doivent être constamment renouvelées et ajustées. Il faut trouver des moyens d'améliorer nos épreuves, en vue de développer l'aviron européen et de soutenir le plan stratégique de la FISA.
- Nous devrions pousser les fédérations européennes qui ont été moins actives en les attirant vers les épreuves européennes et mondiales et en introduisant l'aviron dans leurs pays en mettant l'accent dans la région des Balkans et du Caucase. Afin de trouver de meilleures possibilités de financement pour le programme de développement européen, nous devrions prévoir et établir une proposition de programme spécifique.
- Les Championnats d'Europe d'aviron devraient devenir un élément incontournable sur la scène sportive européenne. Nous devrions continuer à renforcer notre position et notre sport qui est maintenant intégré dans le Championnat européen des sports.
- ERMB devrait continuer à établir des pratiques de bonne gouvernance et contribuer activement aux travaux du groupe de travail sur la gouvernance et les changements de règles à intervenir au Congrès extraordinaire de 2017.

- Le programme de l'Union européenne pour le financement des sports, Erasmus+, se poursuit en 2016. Nous devrions initier des projets et soutenir les meilleurs projets dans le domaine de la coopération, dans les épreuves à but idéal et les carrières duales afin qu'ils soient soumis à la Commission européenne pour financement dans la période 2014-2020.

Conclusions

Les activités du ERMB continuent à soutenir la réalisation des stratégies de la FISA tendant à renforcer l'implication dans l'aviron et dans les compétitions, à la fois au plan continental et au plan régional, afin d'augmenter le nombre de rameurs actifs.

Avec maintenant quatre championnats européens (seniors, U23, juniors and indoor), l'Europe offre des compétitions du plus haut niveau pour toutes les classes d'âge.

Le Championnat d'Europe est devenu maintenant une compétition bien établie dans le calendrier FISA avec une participation élevée grâce à l'appui du Conseil de la FISA du Comité exécutif et de l'administration. Le retentissement du Championnat d'Europe d'aviron continue à se développer.

Avec toutes les fédérations européennes membres, l'aviron européen et le ERMB doivent être un grand contributeur à la procédure qui doit conduire à des modifications sur la scène mondiale de l'aviron.

Ryszard Stadniuk

REPRÉSENTANT CONTINENTAL POUR L'AMÉRIQUE DU NORD (AMÉRIQUE CENTRALE ET CARAÏBES COMPRISES)

Participation aux réunions

Comité exécutif du PASO, Mexico

Camp de développement FISA pour l'Amérique latine, Lac Ilopango, Salvador

Championnats du monde, Aiguebelette, France.

Jeux panaméricains, Toronto. Canada

Régate Head of the Charles, Boston. USA.

Rapport sur les activités continentales

- **Camp de développement FISA pour l'Amérique latine, Lac Ilopango, Salvador.** Dirigé par Osvaldo Borch, Ruben Scarpati, Hernan Leguizamon. La Fédération d'aviron du Salvador et le Club Salvadoreña ont accueilli des rameurs des pays suivants:
 - Cuba
 - Nicaragua
 - Bahamas
 - Trinidad & Tobago
 - Costa Rica
 - Jamaïque
 - St Kitts et Neves
 - Panama
 - Guatemala
 - Porto Rico
 - République dominicaine
 - Colombie

Plus de 35 rameurs se sont entraînés pendant 14 jours afin de se préparer pour les Jeux panaméricains et les épreuves Olympiques de qualification. Le but a été atteint avec un record de participation à la régates de qualification avec 78 rameurs au total.

- **Camp d'entraînement panaméricain.** Avant la régates des Jeux panaméricains, avec le financement du PASO,

les athlètes ont pu se rendre à l'avance à Saint Catharines et s'entraîner là.

- **Régates des Jeux panaméricains 2015, St. Catharines, Canada.** 124 rameurs et 54 rameuses de 14 pays ont participé à cette compétition. St. Catharines est un site spécial pour nos athlètes avec d'excellentes conditions et un public nombreux pour prodiguer ses encouragements. L'hospitalité en a fait une manifestation très particulière pour tous les participants.
- **Head of the Charles, Boston, USA.** Plus de 8,000 rameurs du monde entier ont participé à cette compétition dans 55 épreuves en Octobre. Des milliers de spectateurs ont encouragé les rameurs. Les organisateurs et les bénévoles ont donné un caractère particulier à cette régates qui est la plus grande du continent.
- **Assemblées générales de l'ACNO et du PASO.** J'ai représenté le Salvador mais aussi participé à des discussions et à des réunions relatives à nos compétitions et au développement de l'aviron.
- **Championnats du monde, Aiguebelette, France.** Les pays de notre région qui ont participé à cette compétition sont : Canada, Cuba, Mexique, Puerto Rico et USA.

Réalisations

Nous pouvons mentionner les réalisations suivantes dans notre région:

- Camp de développement pour l'Amérique latine

- Camp d'entraînement panaméricain financé par le PASO
- Le développement de l'aviron à Porto Rico, St Kitts et Neves et en Jamaïque.
- Le Club Salvadoreño a ouvert ses portes aux rameurs de toute l'Amérique latine pendant 21 ans en prêtant ses bateaux, ses canots et ses entraîneurs aux pays de la région.

Opportunités et défis:

- Pour la quatrième année consécutive, la FISA a organisé avec succès un camp de dix jours pour entraîneurs et rameurs. Le facteur critique pour l'avenir consistera à assurer la continuité de cette activité dans tous les pays.
- Championnats du monde d'aviron: améliorer les programmes d'assistance afin d'augmenter la participation.
- En 2016, le Salvador organisera le championnat d'Amérique centrale pour juniors.
- L'aviron pour handicapés n'a pas encore commencé en Amérique centrale.
- Un programme de développement de l'aviron de mer doit être mis en place.
- Création d'un Championnat de jeunesse.

Eduardo Palomo

REPRÉSENTANT CONTINENTAL POUR L'OCÉANIE

Régates internationales / Réunions auxquelles le représentant a assisté

Réunion conjointe des commissions et Conférence des fédérations nationales, Londres, mars 2015

Régate internationale d'aviron de Sydney, Sydney, mars 2015

Réunion du Conseil de la FISA (*par téléconférence*), Varèse, juin 2015

Championnats du monde d'aviron 2015 et Réunion du Conseil de la FISA et Congrès de la FISA, Aiguebelette, août 2015

Rapport d'activités pour 2015 (par pays)

Australie (*Rowing Australia "RA"*)

En 2015, RA a mis en œuvre une restructuration organisationnelle qui a permis de réaliser des progrès en planification et gestion du sport de haut niveau, d'optimiser le leadership pour les activités de développement, d'améliorer et d'aligner les activités opérationnelles, et d'améliorer les ressources et le potentiel des activités commerciales menées par RA.

Les réalisations phares de l'année comprennent :

- La conception et le lancement du site web de RA, permettant de fournir un portail de communication centralisé pour le sport de l'aviron, ainsi que le lancement d'un réseau de communication national, le « National Communications Network »
- La progression dans l'alignement du plan stratégique national, le renforcement des procédés d'administration

et l'obtention d'une hausse de financement gouvernemental pour des projets spécifiques.

- L'identification et la mise en œuvre initiale d'une base de données nationale.
- La révision des systèmes d'éducation et d'accréditation liés à l'aviron
- Le développement de formulaire d'inscription, de politiques et d'outils pour gérer les risques.
- Organisation d'ateliers d'initiation et conclusion d'un accord de principe concernant l'identité visuelle, les attributs et les valeurs de l'aviron au niveau national.
- Identification de nouveaux flux de revenus par le biais de collecte de fonds ou d'autres sources commerciales
- Deux médailles d'or aux Championnats du monde d'aviron (épreuves paralympiques), qualification de deux équipages pour les Jeux paralympiques de 2016
- Une médaille d'or et deux médailles d'argent aux Championnats du monde d'aviron, ainsi que la qualification de sept équipages pour les Jeux olympiques de 2016
- Des progrès significatifs réalisés dans un nombre d'activités de planification qui fourniront un cadre pour la réalisation de progrès à venir dans les domaines de la performance de haut niveau, de la participation, et des activités commerciales et événementielles.

Nouvelle Zélande (*Rowing New Zealand "RNZ"*)

Rowing New Zealand a de nouveau réussi sa saison internationale, se positionnant deuxième au classement international grâce aux cinq médailles d'or, trois médailles d'argent

et une médaille de bronze remportées aux Championnats du monde d'aviron en France ainsi qu'à la qualification de neuf embarcations (y compris le huit de pointe masculin et féminin) pour les Jeux olympiques de 2016 à Rio. C'est la première fois que la Nouvelle Zélande qualifie le huit de pointe féminin pour les Jeux Olympiques et cela faisait trente ans qu'un huit de pointe masculin néo-zélandais ne s'est pas aligné au départ d'une régate olympique. L'équipe néo-zélandaise des moins de 23 ans s'est classée sixième, avec un total de quatre médailles. L'équipe junior a couru à Rio où elle a remporté une médaille lors de la régate olympique préparatoire.

Les priorités stratégiques continuent à se porter sur les programmes de Rio et de Tokyo 2020 et leurs 14 épreuves, l'aviron scolaire et universitaire, ainsi qu'un investissement pratique en continu pour la carrière des entraîneurs. RNZ a obtenu un nouveau financement permettant d'engager à temps plein un responsable du développement des entraîneurs pour début 2016 et initie un programme d'entraînement et de développement plus spécifique pour les officiels de course.

L'année 2015 a malheureusement été marquée par le décès d'une légende de l'aviron connu dans le monde entier, Sir Donald Rowlands. Sir Don a eu un impact professionnel positif dans de nombreux domaines de l'aviron néo-zélandais, à la fois au niveau national et international. Il nous manquera à tous tristement, mais nous sommes ravis d'apprendre qu'il sera intronisé dans le temple de la renommée du sport néo-zélandais en reconnaissance de la contribution admirable qu'il a apporté à notre grand sport.

Vanuatu (Vanuatu Rowing Association "VRA")

Le sport de l'aviron au Vanuatu a maintenu son niveau de popularité et bénéficie d'un

soutien local continu. Le nombre de rameurs actifs dépasse toujours la centaine, avec environ 70% de rameurs Ni-Vanuatu. Une équipe d'entraîneurs a largement contribué à cet accomplissement. Chacun d'entre eux a appris à ramer au cours des six années écoulées durant lesquelles l'aviron a été introduit dans l'archipel.

Le meilleur rameur Ni-Vanuatu (Luigi Teilemb) est le récipiendaire d'une bourse « Rio » de la Solidarité Olympique. Celle-ci lui fournit le soutien dont il a besoin pour réaliser son ambition qui consiste à représenter le Vanuatu aux Jeux Olympiques de 2016. Dans ce but, Luigi s'est entraîné en Nouvelle-Zélande en début d'année et a ensuite couru à la Régate internationale de Sydney en mars. Luigi est ensuite parti poursuivre son entraînement dans le cadre de l'équipe tunisienne d'aviron à Tunis. Il a également participé à des régates en Afrique du nord et en Europe.

En août, Luigi a été rejoint par le deux de couple poids léger du Vanuatu. Ils ont participé à leur premier camp d'entraînement FISA avant de concourir aux Championnats du monde d'aviron 2015 à Aiguebelette, en France.

Le Vanuatu continue à faire face à des défis alors qu'il entreprend de développer le sport dans l'une des régions les plus reculées du monde de l'aviron. Le Vanuatu est reconnaissant pour l'assistance reçue, tout particulièrement de la FISA, de Rowing Australia et de Rowing New Zealand. Toutefois, la collecte de fonds au niveau local demeure d'une importance vitale pour l'avenir de cette nation de l'aviron et pour la réalisation du but qu'elle s'est fixée de voir un équipage concourir de manière crédible aux Jeux olympiques de 2016 à Rio.

“Islands’ Project”

La réussite du développement de l’aviron depuis 2009 dans la petite nation du Vanuatu dans le Pacifique sud a encouragé la formation d’un projet de la FISA pour les îles. L’objectif consiste à introduire et à développer le sport de l’aviron dans de petites nations insulaires propices à la fois dans le Pacifique sud et dans les îles Caraïbes. Les bénéfices qu’apporte un sport tel que l’aviron à une nation en voie de développement sont facilement reconnaissables, particulièrement en ce qui concerne la croissance personnelle des personnes qui l’adoptent.

Des visites de faisabilité ont été effectuées dans les Samoa, les Samoa américaines et en Papouasie-Nouvelle-Guinée. L’impression bouleversante qui a été donnée est qu’il existe dans ces pays un appétit réel pour des sports tels que l’aviron. De plus, l’ampleur du talent athlétique observé sur place ainsi que le nombre limité d’opportunités existantes pour le développement athlétique laissent suggérer que ces pays ne tarderont pas à faire ressentir leur présence dans le monde de l’aviron. Les derniers éléments du puzzle de financement nécessaire à l’établissement d’une flotte initiale d’embarcations d’aviron de mer sont en cours d’assemblage. Nous espérons que des programmes d’aviron seront mis sur pied et lancés bien avant la fin 2016 dans ces trois pays cibles. Notre attention pourra ensuite se diriger vers d’autres pays insulaires du Pacifique, particulièrement vers les Fidji et les Tonga, pour le lancement de nouveaux projets.

Je salue grandement le soutien permanent et les conseils partagés avec le Département du développement de la FISA.

Lee Spear

REPRÉSENTANT CONTINENTAL POUR L'AMÉRIQUE DU SUD

Activités continentales pour 2015

Au cours de l'année écoulée, la Confédération sud-américaine d'aviron, établie le 28 juillet 1945, a célébré son 70^{ème} anniversaire.

Depuis sa création, la confédération a organisé des régates avec succès, dont les Championnats sud-américains. La confédération a également progressivement augmenté le nombre de nations affiliées ; ce nombre atteint désormais dix au total, suite à l'adhésion de la Bolivie.

Trois régates internationales d'importance ont renforcé l'aviron dans la région en 2015:

Le Championnat d'aviron sud-américain 2015

La Fédération paraguayenne d'aviron a organisé le Championnat d'aviron sud-américain 2015 de manière irréprochable, mettant à disposition de l'ensemble de la communauté d'aviron un bassin d'aviron magnifique au sein de la ville d'Encarnación. Ce site comprenait un lac, plat comme un miroir, ainsi que des infrastructures de haute qualité. L'Argentine a remporté ce championnat, démontrant ainsi sa maîtrise dans différentes épreuves.

Championnat du monde d'aviron junior 2015

La Fédération brésilienne d'aviron a accueilli le Championnat du monde d'aviron junior – test préparatoire des Jeux olympiques – sur l'étang Rodrigo de Freitas qui servira de site pour les Jeux Olympiques et Paralympiques de 2016 à Rio. C'est la première fois qu'un Championnat du monde d'aviron junior a été organisé en Amérique du sud, ce qui a permis à un nombre important de nos athlètes d'y participer. Lors de cette régate, le Chili a remporté deux médailles d'argent dans des épreuves féminines.

Championnat du monde d'aviron de mer 2015

La Fédération péruvienne d'aviron a organisé le Championnat du monde d'aviron de mer

2015 dans le cadre du club Regatas à Lima. Le Pérou a remporté une médaille d'argent en skiff homme lors de cette régate. C'est la première fois que cette compétition a été organisée en Amérique.

Il est important de se souvenir que, grâce aux Jeux bolivariens, notre continent a déjà eu l'opportunité d'organiser différentes régates d'aviron ainsi que des régates d'aviron de mer. Celles-ci nous ont permis d'acquérir une expérience très précieuse.

En parallèle du développement de l'aviron en Amérique du sud, et dans le but de renforcer la position de notre continent comme acteur important dans cette discipline, de nouveaux arbitres ont obtenu leur licence FISA à Rio de Janeiro et à Carauma et nous aident désormais à organiser des régates de haut niveau dans notre région. Aujourd'hui, notre continent est fier de pouvoir présenter 25 arbitres FISA et 86 arbitres sud-américains, dont la majorité sont des femmes.

Au cours du dernier cycle olympique, l'Amérique du sud a développé l'aviron de manière constante, et a fortement soutenu ce sport de manière grandissante, comme cela a été constaté à toutes les régates régionales et internationales organisées à travers notre continent.

Enfin, nous avons collaboré avec les Comités Nationaux Olympiques (CNO) affiliés aux organisations boliviennes et sud-américaines (ODEBO et ODESUR) dans le but d'assurer que l'aviron figure au programme sportif des Jeux bolivariens de 2017 à Santa Marta et aux Jeux sud-américains de 2018 qui se tiendront à Cochabamba.

José Quiñones

POINTS 8, 9, 10, 11

Rapports financiers

Point 8

Comptes, rapport financier et rapport des vérificateurs des comptes

- Rapport financier 2015
- Etat financier 2015
- Rapport des vérificateurs sur l'état des comptes 2015

Point 9

Approbation des comptes 2015

Point 10

Fixation du droit de candidature et de la cotisation annuelle

- Pas de propositions pour changements

Point 11

Budget pour 2017

- Plan financier quadriennal 2017 à 2020 incluant le budget 2016

RAPPORT FINANCIER 2015 DE LA FISA

A. Résumé exécutif

La FISA a rapporté un petit déficit CHF 4'860.- en 2015 (les dépenses annuelles de CHF 7'290'331.- ont été plus élevées que notre revenu annuel CHF 7'285'471.-). Ce résultat signifie que les réserves de la FISA, à fin 2015, s'élevaient à CHF 7,5 millions. Des coupes aux dépenses et un contrôle serré par le Comité exécutif et l'administration ont permis de réaliser des économies par rapport au budget mais cet excellent résultat est terni par une provision pour des dépenses non réalisées sur des titres de CHF 405'769. Conformément aux dispositions suisses sur la comptabilité, il est recommandé de constituer de telles provisions pour chaque action dont le prix d'achat est supérieur au prix du marché au moment de la clôture de l'exercice. Il n'y a pas de gain correspondant reconnu pour des titres qui atteignent une valeur supérieure au prix d'achat à la fin de l'année.

Malgré des ressources humaines et financières modestes comparées avec d'autres FI, notre lutte contre le dopage est reconnue par tout le Mouvement Olympique. Durant cette

année préolympique, les contrôles hors compétitions et les analyses de laboratoires ont dépassé le budget. Nous avons considéré que des ressources supplémentaires étaient nécessaires pour maintenir notre haut niveau de vigilance actuel.

En 2015, la FISA, en partenariat avec le World Wide Fund for Nature (WWF) a continué à mener le projet du Kafue River and Rowing Centre. Cet ambitieux projet est très important pour notre sport; il va améliorer la formation de futures générations de professionnels de la gestion de l'eau et offrir des solutions pour la préservation de l'eau.

Au moment de rédiger ce rapport, le CIO n'a pas confirmé le montant des droits de TV et marketing que nous recevrons de Rio 2016 et la FISA n'a pas trouvé de sponsor important. De ce fait, nos provisions présentées au Congrès ordinaire de l'année passée demeurent inchangées, pour une réserve de CHF 3 millions à la fin de la période quadriennale 2013-2016.

Une analyse plus détaillée des comptes 2015 va suivre maintenant.

B. Analyse des comptes 2015

1. Events

REVENUS	COMPTES 2015	BUDGET 2015	VARIATIONS	COMPTES 2014
World Rowing Events	1'570'817	1'348'800	222'017	2'105'563
Championnat d'Europe	146'505	226'400	-79'895	243'284
Autres épreuves	0	0	0	0
JO jeunesse	0	0	0	150'557
Total revenus manifestations	1'717'322	1'575'200	142'122	2'499'403

DÉPENSES	COMPTES 2015	BUDGET 2015	VARIATIONS	COMPTES 2014
World Rowing Events	800'777	863'500	-62'723	1'168'855
Championnat d'Europe	231'826	273'750	-41'924	257'436
Autres épreuves	21'726	25'000	-3'274	35'793
Olympiques	9'676	0	9'676	0
Paralympiques	0	0	0	0
JO jeunesse	0	0	0	143'705
Total dépenses manifestations	1'064'005	1'162'250	-98'245	1'605'789

RÉSULTAT NET	COMPTES 2015	BUDGET 2015	VARIATIONS	COMPTES 2014
	653'317	412'950	240'367	893'614

Le résultat total des manifestations mondiales d'aviron est plus élevé que budgété principalement en raison de la refacturation de services fournis lors de manifestations aux Comités d'organisations. Ces montants de revenus et dépenses ne peuvent pas être évalués à l'avance et se compensent dans la balance finale. Nous n'avons donc pas cherché à les estimer lors de l'établissement du budget.

En 2015, la FISA a reçu CHF 38'911.- Tde droits TV de l'European Broadcasting Union (EBU) provenant de ventes supplémentaires de droits TV exclusifs en Europe. Les montants dépassant le minimum garanti par le contrat EBU sont partagés entre la FISA et l'EBU.

CHF 22'048.- (EUR 20'000) de droits commerciaux non budgétés de la Coupe du monde 2016 à Varèse ont été attribués à 2015.

Les indemnités de voyage des jurys officiant aux épreuves tests de Rio en 2015 ont été couverts par le Comité d'organisation de Rio 2016.

Les taxes et droits de candidature et d'organisation du Championnat d'Europe 2018 n'ont pas été encaissés en 2015 comme prévu du fait que cette manifestation sera incorporée dans les 2018 European Sports Championships project à Glasgow, Grande-Bretagne. Nous les recevrons ultérieurement.

Le coût effectif du service de chronométrage et de résultats a été de 31% en dessous du budget.

2. Programme de développement

REVENUS	COMPTES 2015	BUDGET 2015	VARIATIONS	COMPTES 2014
Fonds masters	11'823	10'000	1'823	4'417
Programme de développement	377'930	72'000	305'930	306'497
Revenus totaux	389'753	82'000	307'753	310'913
EXPENSES				
Fonds masters	12'436	20'000	-7'564	10'285
Kafue RRC project	70'064	0	70'064	0
Programme de développement	760'255	450'000	310'755	765'906
Dépenses totales	842'755	470'000	372'755	776'190
RÉSULTAT NET	-453'003	-388'000	-65'003	-465'277

Le fonds masters, 1 EUR payé par chaque siège utilisé lors de la régate masters, est utilisé pour aider au financement de développement de la jeunesse gérés par la Commission aviron de jeunesse. Le surplus de dépenses en 2015 provient de l'utilisation de fonds non dépensés dans les années précédentes.

Dans le cadre de son partenariat « eau propre » avec le WWF, la FISA a participé à la construction du centre Kafue River and Rowing en Zambie. Les dépenses faites en 2015 font part d'une campagne de lancement d'une récolte de fonds et de promotion de cet ambitieux projet.

Grâce à une gestion prudente et malgré le fait que les revenus et les dépenses dans ce domaine ont été au-dessus du budget, le coût du programme de développement est légèrement plus élevé que prévu. Le budget du programme de développement est établi de manière égale pour les quatre ans de la période 2013-2016, mais il est dépensé de manière inégale, parce que les dépenses s'accroissent à l'approche des régates olympiques de qualification.

Les subsides reçus en 2015 de la fondation Agitos et de la Solidarité Olympique pour financer le coût de comps d'entraînement et de coaching dans le monde se sont élevés à CHF 203'514.-.

Un rapport plus détaillé sur l'activité du programme de développement se trouve dans les documents du Congrès.

3. Programme antidopage

DÉPENSES	COMPTES 2015	BUDGET 2015	VARIATION	COMPTES 2014
Anti-doping	203'869	100'000	103'869	112'287

Durant cette année préolympique, la FISA a effectué plus de contrôles hors compétitions et d'analyses de laboratoire (principalement EPO) que prévu.

4. Marketing & Communication

REVENUS	COMPTES 2015	BUDGET 2015	VARIATIONS	COMPTES 2014
Publicité	99'376	70'000	29'376	99'186
Merchandising	63'624	50'000	13'624	59'386
Partenariats	116'861	247'500	-130'639	132'370
Autres revenus	113'189	20'000	93'189	69'958
Revenus totaux	393'050	387'500	5'550	360'901

DÉPENSES	COMPTES 2015	BUDGET 2015	VARIATIONS	COMPTES 2014
Publications	60'647	80'000	-19'353	73'639
Site Web	206'185	200'450	5'735	250'957
Promotion/Media/TV	1'060'854	1'080'000	-19'146	1'076'999
Commercial	70'030	50'000	20'030	43'533
Dépenses totales	1'397'717	1'410'450	-12'733	1'445'129

RÉSULTAT NET	-1'004'666	-1'022'950	18'284	-1'084'229
---------------------	-------------------	-------------------	---------------	-------------------

Les chiffres de Marketing & Communication sont en ligne avec le budget, avec +1.4% aux revenus et -0.9 % aux dépenses.

Le revenu de partenariat qui avait été budgété avec BMW ne s'est pas matérialisé en 2015 à la suite de difficultés opérationnelles à faire avancer ce partenariat. Nous espérons toutefois que ce revenu se réalisera à l'avenir. Ce trou a été un peu compensé par la refacturation faite à des Comités d'organisation pour des banderolles publicitaires.

Les économies faites dans les publications (soutien photos et medias) et dans Promotion/Media (présentation du sport) ont été compensées par le partage du produit de la commercialisation avec les Comités d'organisation.

5. Gouvernance

DÉPENSES	COMPTES 2015	BUDGET 2015	VARIATIONS	COMPTES 2014
Comité exécutif	68'714	105'000	-36'286	147'663
Conseil/Commissions	502'008	575'000	-72'992	539'434
Congrès/Congrès extra.	17'879	10'000	7'879	15'254
Dépenses totales	588'601	690'000	-101'399	702'351

Les coûts du Conseil et du Comité exécutif se situent en dessous du budget, Au vu de la situation financière serrée de la FISA, un effort particulier a été entrepris dans ce domaine pour réduire les dépenses telles que les déplacements outre-mer. Cela se reflète dans la réduction des dépenses du Comité exécutif, du Conseil et des Commissions par rapport au budget de 2014.

La FISA a consacré CHF 38'931.- aux frais de voyage des délégués qui ont participé à la Conférence des fédérations nationales à Londres en 2015, immédiatement après la réunion conjointe des Commissions. Il n'est toutefois pas envisagé que ce programme de subsides soit poursuivi à l'avenir.

Les coûts de production (traduction, impression et distribution) des documents pour le Congrès ordinaire se sont élevés à CHF 14'050.- (+ 40% au dessus du budget). La FISA réduira ces coûts à l'avenir en distribuant les documents du Congrès de manière électronique.

6. Administration

DÉPENSES	COMPTES 2015	BUDGET 2015	VARIATIONS	COMPTES 2014
Salaires et dépenses de l'administration	1'228'777	1'325'000	-96'223	1'241'049
Frais de bureau	379'105	330'000	49'105	382'812
Juridique et assurances	79'394	130'000	-50'606	122'005
Dépenses totales	1'687'276	1'785'000	-97'724	1'745'867

La réduction du nombre de personnes travaillant au siège à Lausanne a permis de faire des économies. Ceci se reflète partiellement dans la diminution de 7% par rapport au budget.

Le partenariat avec BMW comprend la mise à disposition de deux voitures pour l'usage du bureau. Pour des raisons administratives, ces voitures ont été louées par la FISA et refacturées à notre partenaire. Le coût (inclus ci-dessus) s'élève à CHF 41'686.- mais a été complètement récupéré dans d'autres revenus.

Le budget « juridique et assurances » avait été budgété au même niveau qu'en 2014. Les dépenses juridiques et droits des marques ont été moins élevées que prévu.

7. Administration à temps partiel

DÉPENSES	COMPTES 2015	BUDGET 2015	VARIATION	COMPTES 2014
Frais de consultants et experts.	796'691	805'000	-8'309	775'626

La FISA désigne comme consultants les personnes non employées à plein temps à Lausanne, ceci pour des raisons budgétaires. En dépit de quelques ajustements fondés sur les besoins effectifs dans le domaine des manifestations et des médias, les dépenses effectives sont très proches du budget.

8. Finances

REVENUS	COMPTES 2015	BUDGET 2015	VARIATIONS	COMPTES 2014
Revenus de titres	290'923	250'000	40'923	381'802
Gains (pertes) en capital	94'069	0	94'069	29'786
Dissolution de provisions pertes non réalisées sur actions	0	0	0	376'062
Revenus totaux	384'992	250'000	134'992	787'650

DÉPENSES	COMPTES 2015	BUDGET 2015	VARIATIONS	COMPTES 2014
Frais et charges bancaires	235'307	130'000	105'307	194'854
Provisions pour pertes non réalisées sur actions	405'769	0	405'769	0
Pertes de change	41'515	0	41'515	12'328
Dépenses totales	682'590	130'000	552'590	207'182

RÉSULTAT NET	-297'598	120'000	-417'598	580'468
--------------	----------	---------	----------	---------

La provision pour pertes non réalisées sur actions et pertes de change de CHF 405'769.- a eu un impact négatif sur le gain en capital provenant de la vente de titres.

Selon la législation suisse sur la comptabilité, depuis 2015 et pour les années suivantes, une provision doit être faite pour chaque titre coté lorsque le prix du marché est inférieur au prix d'achat retenu dans les comptes. Il n'y a pas place pour des compensations lorsque le prix du marché est supérieur au prix d'achat et cette provision se monte à CHF 412'829.-.

La perte de change est principalement due à la volatilité du dollar par rapport au franc suisse, avec le cours le plus bas en mars 2015 à CHF 0.9349 pour 1 USD et un cours de clôture 2015 à CHF 1.001.

9. Autres

REVENUS	COMPTES 2015	BUDGET 2015	VARIATIONS	COMPTES 2014
Cotisations	96'787	90'000	6'787	106'124
Autres factures	90'664	20'000	70'664	115'653
Autres factures – visites des sites	24'638	10'000	14'638	14'242
Récupération de TVA étrangère	30'266	0	30'266	37'525
Revenu total	242'354	120'000	122'354	273'544
DÉPENSES				
Colloques entraîneurs	13'989	10'000	3'989	32'477
Souscriptions	11'477	10'000	1'477	11'639
Tva suisse non récupérable	1'361	0	1'361	1'735
Débiteurs douteux	0	0	0	6'097
Dépenses totales	26'828	20'000	6'828	51'949
RÉSULTAT NET	215'526	100'000	115'526	221'595

Les cotisations en retard ont produit en 2015 un montant de CHF 4'589.-.

La refacturation de dépenses payées par la FISA (frais de déplacement, réunion conjointe des Commissions, Congrès ordinaire, réunions du Conseil, etc.) s'élève à CHF 66'786.

La TVA récupérée de Grande-Bretagne s'élève à CHF 20'082.- (2013-2014) et à CHF 7'487.- des Pays-Bas (2014).

Le budget alloué au Colloque pour entraîneurs était insuffisant du fait que cette manifestation a finalement eu lieu aux Etats-Unis, ce qui a augmenté les frais de déplacement.

C. Modifications du budget 2016

En septembre 2015, à la suite du Congrès 2015, le sous-Comité finances et le Comité exécutif ont revu, ligne par ligne, le budget 2016 et le budget révisé figure plus bas. La dernière prévision indique une réserve totale à la fin de l'exercice 2013-2016 de CHF 3 millions.

D. Plan quadriennal 2017-2020

Au moment de la rédaction de ce rapport (début juin), le montant final provenant des droits de TV de Rio 2016 n'a pas encore été déterminé. Il est par conséquent difficile de travailler déjà sur un plan quadriennal 2017-2020. Si nous obtenons prochainement plus de précisions, nous ferons circuler un plan quadriennal avant le Congrès ordinaire. Si cela est impossible, une information orale sera fournie au Congrès et le plan sera distribué lorsqu'il aura été approuvé.

E. Perspectives et conclusions

Les perspectives actuelles de revenus ne sont pas très favorables en raison de la mauvaise réputation de certaines organisations sportives, ainsi que les scandales de dopage en Russie et ailleurs qui ont réduit l'intérêt des sponsors pour le sport. La crédibilité de tous les sports est maintenant assez basse et cela affecte nos revenus de marketing et de sponsoring de manière importante. De plus, les incertitudes touchant le budget de Rio 2016 peuvent avoir un impact sur nos droits de TV venant du CIO. Nous nous attendons à un avenir financier difficile et nos plans futurs pourraient devoir se fonder sur des niveaux de dépenses nettement plus bas que dans un passé récent.

Mike Williams

Trésorier

Matt Smith

Directeur exécutif

Emilio Pastorello

Contrôleur

Rapport Financier pour le Congrès Ordinaire 2016 de la FISA					
(montants en Francs Suisses)					
Fédération Internationale des Sociétés d'Aviron					
International Rowing Federation					
Plan financier quadriennal comprenant le budget révisé 2016					
		2013	2014	2015	2016
REVENUS		Cptes	Cptes	Cptes	Révisé
Cotisations des membres		90 595	106 124	96 787	90 000
Compétitions et droits		3 955 932	2 348 846	1 717 322	645 025
Merchandising		88 199	59 386	63 624	30 000
Publicité et partenariats		310 110	231 556	216 238	100 000
Programme de développement		318 213	310 913	389 753	82 000
Résultat sur vente de titres de placement		0	29 786	94 069	0
Extourne provision pour pertes non réalisées sur titre de placement		0	376 062	0	0
Revenues de titres de placement		227 267	381 802	290 923	195 000
Transfert provenant des réserves pour dépenses futures		2 689 328	3 161 864	2 747 435	3 961 233
Transfert provenant des réserves permanentes		0	0	1 410 565	595 757
Autres revenus et Olympiques		332 973	387 934	258 756	0
TOTAL REVENUS		8 012 617	7 394 274	7 285 471	5 699 015
		2013	2014	2015	2016
DEPENSES		Cptes	Cptes	Cptes	Révisé
Jeux Olympiques, Paralympiques, Jeunesse		1 246	143 705	9 676	220 000
Championnats du Monde Senior		715 453	381 973	278 515	0
Championnats du Monde Junior		154 845	182 818	51 804	53 500
Championnats du Monde U23		91 000	88 863	91 651	85 000
Manches de Coupe du Monde		623 014	456 034	357 175	300 000
Autres épreuves d'aviron		304 915	352 397	275 183	348 750
Programmes anti-dopage		158 569	112 287	203 869	100 000
Programme de développement		685 513	776 190	842 755	470 000
Publication et site web		287 688	324 597	266 833	207 765
Marketing et promotion		815 448	714 275	725 098	480 000
Services de télévision		488 225	406 257	405 786	260 000
Congrès et Congrès extraordinaire		62 484	15 254	17 879	10 000
Conférences des entraîneurs		16 210	32 477	13 989	10 000
Comité exécutif		108 786	147 663	68 714	80 000
Conseil et commissions		473 185	539 434	502 008	525 000
Personnel		1 097 561	1 166 956	1 165 914	1 150 000
Voyages et dépenses du bureau		386 304	578 911	521 362	535 000
Consultants externes		899 308	775 626	796 691	684 000
Abonnements et cotisations		11 833	11 639	11 477	10 000
Frais bancaires		140 075	202 686	235 307	170 000
Exchange Rate Loss		0	0	0	0
Unrecoverable Swiss VAT		0	0	1 361	0
Contingency		0	0	0	0
Autres dépenses		11 708	0	0	0
TOTAL EXPENDITURE		7 533 369	7 410 044	6 843 048	5 699 015
Surplus (déficit)		479 248	-15 770	442 423	0
Gain de change (perte)		-64 372	-12 328	-41 515	0
Provision pour pertes non réalisées s/titres		-376 062	0	-405 769	0
Résultat de l'exercice		38 815	-28 096	-4 860	0
Réserves pour dépenses futures		9 870 532	6 708 668	3 961 233	0
Réserve permanente		5 000 000	5 000 000	3 589 435	2 993 678
Résultat reporté		38 815	10 719	5 859	5 859
RESERVES TOTALES		14 909 347	11 719 387	7 556 527	2 999 537

Rapport Financier pour le Congrès Ordinaire 2016 de la FISA					
(montants en Francs Suisses)					
Fédération Internationale des Sociétés d'Aviron					
International Rowing Federation					
Plan financier quadriennal 2017-2020					
		2017	2018	2019	2020
REVENUS		Budget	Budget	Budget	Budget
Cotisations des membres		90 000	90 000	90 000	90 000
Compétitions et droits		1 625 200	1 625 200	1 625 200	645 025
Merchandising		50 000	50 000	50 000	30 000
Publicité et partenariats		317 500	317 500	317 500	100 000
Programme de développement		82 000	82 000	82 000	82 000
Revenues de titres de placement		360 000	260 000	180 000	100 000
Transfert provenant des réserves pour dépenses futures		4 068 000	4 148 000	4 228 000	4 651 990
TOTAL REVENUS		6 592 700	6 572 700	6 572 700	5 699 015
		2017	2018	2019	2020
DEPENSES		Budget	Budget	Budget	Budget
Jeux Olympiques, Paralympiques, Jeux		0	0	0	220 000
Championnats du Monde Senior		250 000	250 000	250 000	0
Championnats du Monde Junior		100 000	100 000	100 000	53 500
Championnats du Monde U23		100 000	100 000	100 000	85 000
Manches de Coupe du Monde		333 500	333 500	333 500	300 000
Autres épreuves d'aviron		378 750	378 750	378 750	348 750
Programmes anti-dopage		100 000	100 000	100 000	100 000
Programme de développement		470 000	470 000	470 000	470 000
Publication et site web		290 450	290 450	290 450	207 765
Marketing et promotion		705 000	705 000	705 000	480 000
Services de télévision		415 000	415 000	415 000	260 000
Congrès et Congrès extraordinaire		30 000	10 000	10 000	10 000
Conférences des entraîneurs		10 000	10 000	10 000	10 000
Comité exécutif		105 000	105 000	105 000	80 000
Conseil et commissions		575 000	575 000	575 000	525 000
Personnel		1 250 000	1 250 000	1 250 000	1 150 000
Voyages et dépenses du bureau		535 000	535 000	535 000	535 000
Consultants externes		805 000	805 000	805 000	684 000
Abonnements et cotisations		10 000	10 000	10 000	10 000
Frais bancaires		130 000	130 000	130 000	170 000
TOTAL DEPENSES		6 592 700	6 572 700	6 572 700	5 699 015
Surplus (déficit)		0	0	0	0
Gain de change (perte)		0	0	0	0
Provision pour pertes non réalisées s/t		0	0	0	0
Résultat de l'exercice		0	0	0	0
Réserves pour dépenses futures		13 150 250	9 002 250	4 774 250	122 260
Réserve permanente		2 999 537	2 999 537	2 999 537	2 999 537
Résultat reporté		0	0	0	0
RESERVES TOTALES		16 149 787	12 001 787	7 773 787	3 121 797



***Fédération Internationale des Sociétés d'Aviron
(FISA)
Lausanne***

***Rapport du réviseur
au Congrès
sur les comptes annuels 2015***



Rapport du réviseur
au Congrès de
Fédération Internationale des Sociétés d'Aviron (FISA)
Lausanne

En notre qualité d'auditeur et conformément à notre mandat, nous avons effectué l'audit des comptes annuels ci-joints de la Fédération Internationale des Sociétés d'Aviron (FISA), comprenant le bilan, le compte d'exploitation, le tableau de variation du résultat reporté, le tableau d'évolution des « réserves pour dépenses futures » et des « réserves permanentes » et les notes et l'annexe pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2015.

Responsabilité du Comité Exécutif

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels, conformément aux dispositions légales, incombe au Comité Exécutif. Cette responsabilité comprend la conception, la mise en place et le maintien d'un système de contrôle interne relatif à l'établissement des comptes annuels afin que ceux-ci ne contiennent pas d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. En outre, le Comité Exécutif est responsable du choix et de l'application de méthodes comptables appropriées, ainsi que des estimations comptables adéquates.

Responsabilité de l'auditeur

Notre responsabilité consiste, sur la base de notre audit, à exprimer une opinion sur les comptes annuels. Nous avons effectué notre audit conformément aux Normes d'audit suisses. Ces normes requièrent de planifier et réaliser l'audit pour obtenir une assurance raisonnable que les comptes annuels ne contiennent pas d'anomalies significatives.

Un audit inclut la mise en œuvre de procédures d'audit en vue de recueillir des éléments probants concernant les valeurs et les informations fournies dans les comptes annuels. Le choix des procédures d'audit relève du jugement de l'auditeur, de même que l'évaluation des risques que les comptes annuels puissent contenir des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Lors de l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en compte le système de contrôle interne relatif à l'établissement des comptes annuels, pour définir les procédures d'audit adaptées aux circonstances, et non pas dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité de celui-ci. Un audit comprend, en outre, une évaluation de l'adéquation des méthodes comptables appliquées, du caractère plausible des estimations comptables effectuées ainsi qu'une appréciation de la présentation des comptes annuels dans leur ensemble. Nous estimons que les éléments probants recueillis constituent une base suffisante et adéquate pour fonder notre opinion d'audit.

PricewaterhouseCoopers SA, avenue C.-F. Ramuz 45, case postale, 1001 Lausanne
Téléphone: +41 58 792 81 00, Téléfax: +41 58 792 81 10, www.pwc.ch

PricewaterhouseCoopers SA est membre d'un réseau mondial de sociétés juridiquement autonomes et indépendantes les unes des autres.



Opinion d'audit

Selon notre appréciation, les comptes annuels pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2015 sont conformes à la loi suisse.

PricewaterhouseCoopers SA



Dominique Lustenberger
Expert-réviseur
Réviseur responsable



Lionel Gross
Expert-réviseur

Lausanne, le 6 juin 2016

Annexe:

- | | |
|-----|---|
| I | Bilan |
| II | Compte d'exploitation |
| III | Tableau de variation du résultat reporté,
Tableau d'évolution des « réserves pour dépenses futures » et des « réserves permanentes » |
| IV | Notes |

BILAN AU 31 DECEMBRE 2015 ET 2014

	Notes	2015 CHF	2014 CHF
ACTIF			
Actif circulant			
Trésorerie		7'612'529	11'215'045
Liquidités		424'049	1'222'758
Titres de placement		7'188'480	9'992'287
Créances d'exploitation		463'777	676'941
Autres créances à court terme		2'511	1'361
Dépôts de garantie		2'511	1'361
Actifs de régularisation		240'009	155'089
Total Actifs circulants		8'318'826	12'048'436
Actif immobilisé			
Immobilisations corporelles		219'512	349'985
Total actif immobilisé		219'512	349'985
TOTAL DE L'ACTIF		8'538'338	12'398'421
PASSIF			
Capitaux étrangers à court terme			
Passifs de régularisation et provisions		576'042	679'034
Provision pour pertes non réalisées sur titres de placement		405'769	-
Total capitaux étrangers à court terme		981'811	679'034
Total capitaux étrangers		981'811	679'034
Capitaux propres			
Réserves permanentes		5'000'000	5'000'000
Réserves pour dépenses futures		2'550'668	6'708'668
Total résultat reporté		5'859	10'719
Résultat reporté des années précédentes		10'719	38'815
Resultat de l'année		-4'860	-28'096
Total capitaux propres		7'556'527	11'719'387
TOTAL DU PASSIF		8'538'338	12'398'421

COMPTE D'EXPLOITATION POUR L'EXERCICE 2015 ET 2014

	2015	2014
	CHF	CHF
REVENUS		
Cotisations des membres	96'787	106'124
Jeux Olympiques, Jeux Paralympiques et Jeux Olympiques de la Jeunesse	0	150'557
Epreuves d'aviron	1'717'322	2'348'846
Merchandising / Produits dérivés	63'624	59'386
Publicité	99'376	99'186
Partenariats	116'861	132'370
Programmes de développement	389'753	310'913
Revenus de titres de placement	290'923	381'802
Résultat provenant de la vente de titres de placement	94'069	29'786
Extourne de la provision pour pertes non réalisées sur titres de placement	0	376'062
Transfert provenant des réserves pour dépenses futures	4'158'000	3'161'864
Autres	258'756	237'378
Total des revenus	7'285'471	7'394'274
DEPENSES		
Jeux Olympiques, Jeux Paralympiques et Jeux Olympiques de la Jeunesse	9'676	143'705
Championnats du Monde et Congrès	439'849	668'908
Conférences des entraîneurs et forums	13'989	32'477
Manches de Coupe du Monde	357'175	456'034
Autres épreuves d'aviron	275'183	352'397
Programmes de développement	842'755	776'190
Programmes antidopage	203'869	112'287
Marketing et communications	1'397'717	1'445'129
Comité Exécutif	68'714	147'663
Conseil et commissions	502'008	539'434
Administration	1'687'276	1'745'866
Salaires et dépenses liées	1'228'777	1'241'049
Loyers et dépenses de bureau	379'105	382'812
Assurances et frais légaux	79'394	122'005
Frais de consultants et dépenses liées	796'691	775'626
Frais de souscriptions	11'477	11'639
Frais et charges bancaires	235'307	194'854
Pertes de change	41'515	12'328
TVA suisse non récupérable	1'361	1'735
Dépenses exceptionnelles	0	6'098
Total des dépenses	6'884'562	7'422'370

COMPTE D'EXPLOITATION POUR L'EXERCICE 2015 ET 2014 (SUITE)

	2015 CHF	2014 CHF
Excédent de revenu / dépenses de l'année avant l'attribution aux provisions	400'909	-28'096
Plus / Moins :		
Dotation à la provision pour pertes non réalisées sur titres de placement	-405'769	0
Excédent de revenus (+) / Perte de l'année (-)	-4'860	-28'096

**TABLEAU DE VARIATION DU RESULTAT REPORTE POUR LES ANNEES SE TERMINANT
AU 31 DECEMBRE 2015 ET 2014**

	2015 CHF	2014 CHF
Report en début d'année	10'719	38'815
A ajouter/moins:		
Résultat de l'année	-4'860	-28'096
Moins:		
Capital alloué aux "réserves pour dépenses futures"	-	-
Total report à la fin de l'année	5'859	10'719

**TABLEAU D'EVOLUTION DES "RESERVES POUR DEPENSES FUTURES" ET DES "RESERVES
PERMANENTES"**

	2015 CHF	2014 CHF
Total des réserves au début de l'année	11'708'668	14'870'532
A ajouter:		
Capital alloué au total reporté	-	-
Revenu alloué au total reporté	-	-
Moins:		
Attribution contre les dépenses opérationnelles des années 2015 / 2014	-4'158'000	-3'161'864
Total des réserves à la fin de l'année	7'550'668	11'708'668

NOTES AUX ETATS FINANCIERS 2015

1. Principes d'évaluation appliqués dans les comptes annuels

Les présents comptes annuels ont été établis conformément aux dispositions sur la comptabilité commerciale du Code suisse des obligations (art. 957 à 963b, en vigueur depuis le 1er janvier 2013). Les principaux principes comptables sont établis comme suit.

Base de comptabilisation

La FISA applique le principe de la délimitation dans le temps (accruals basis), sauf exception pour les inscriptions depuis 2001 pour lesquelles le principe de la comptabilité de trésorerie est appliqué (cash basis).

Titres de placement

Les titres de placement sont évalués de manière globale à la valeur la plus basse entre le coût historique et la valeur de marché. Les variations sont reconnues dans le compte d'exploitation.

Actif immobilisé

Les immobilisations corporelles figurent au bilan à leur coût d'acquisition ou leur coût de revient, déduction faite des amortissements économiques nécessaires. Afin de calculer le montant des amortissements, les durées d'utilisation et méthodes d'amortissement suivantes sont appliquées:

Immobilisations	Durée d'utilisation	Méthode
Mobilier and équipement	5 années	20% linéaire
Installations et aménagements intérieurs	5 années	20% linéaire
Toblerones	5 années	20% linéaire
Matériel informatique	3 années	33% linéaire
Logiciels informatiques	3 années	33% linéaire

Solidarité Olympique

Les fonds reçus de la Solidarité Olympique (S.O.) sous forme de subventions pour le développement du sport sont disponibles uniquement pour les activités définies par la S.O. Ces fonds sont reconnus en tant que revenus uniquement quand les dépenses prévues à cet effet ont lieu.

Taxes

La FISA est exemptée des impôts fédéraux, cantonaux et communaux sur les bénéfices et sur le capital.

Salaires et charges sociales

Les salaires et les charges sociales n'ont pas été répartis entre les diverses activités et départements de la FISA.

Contribution du CIO

La FISA reçoit une contribution du Comité International Olympique (CIO) suite aux Jeux Olympiques d'été. Ces fonds, qui sont reçus uniquement tous les quatre ans, représentent le financement principal de la FISA. Ils sont donc alloués aux dépenses opérationnelles qui sont planifiées sur une période de quatre ans par la comptabilisation au crédit des réserves pour dépenses futures. La contribution du CIO des Jeux Olympiques de 2012 a été versée en 2012 et en 2013.

NOTES AUX ETATS FINANCIERS 2015 (SUITE)

Monnaies étrangères

Les éléments monétaires et non monétaires libellés en devises ont été convertis en Francs suisses en utilisant les taux de change suivants:

Monnaie étrangère	2015 PP	31.12.15 Bilan
EUR	1.0922	1.0874
USD	0.9704	1.0010
GBP	1.4900	1.4753

Les taux de change utilisés pour les postes du bilan sont les taux en vigueur au 31 décembre; les taux de change utilisés pour les transactions effectuées en cours d'année et impactant les éléments au compte de résultat sont les taux moyens pour l'exercice 2015.

2. Informations et commentaires sur les comptes annuels

2.1 Indication sur le nombre d'emplois à plein temps en moyenne annuelle

Le nombre d'emplois à plein temps en moyenne annuelle ne dépasse pas les 10 collaborateurs.

2.2 Actifs gagés en garantie des dettes de l'entreprise et actifs grevés d'une réserve de propriété

	2015	2014
Dépôt bancaire en garantie de loyer	2'511	1'361

3. Indications relative à la structure détaillée des comptes

3.1 Immobilisations

	2015	2014
Mobiliers et équipements	117'591	191'679
Équipements et logiciels informatique	101'921	158'305
	219'512	349'984

POINT 13

Lieu et date du Congrès ordinaire 2017

Le Conseil de la FISA propose que le Congrès ordinaire 2017 ait lieu le lundi 2 octobre 2017 à Sarasota, aux Etats-Unis.

POINT 14

Attribution des prochaines manifestations de la FISA, conformément à la règle 6

A ce jour, aucune candidature ne sera présentée au Congrès.

POINT 15

Rapport sur les demandes d'affiliation et vote

Demandes d'adhésion en tant que fédération membre de FISA:

- a. Fiji – Fiji Outrigger Association

Le Conseil procède à l'évaluation de ce dossier. Une recommandation finale suivra.

POINT 17

Election du Conseil conformément à l'article 39

1. PRÉSIDENT DE LA COMMISSION DE MÉDECINE SPORTIVE

Afin d'anticiper la retraite du Dr. Alain Lacoste prévue fin 2016, l'élection de son successeur aura lieu lors du Congrès 2016.

Candidats: Dr. Jo Hannafin (USA)

Dr. Henning Bay Nielsen (DEN)

Dr. Jürgen Steinacker (GER)

Dr. Michael Wilkinson (CAN)

POINT 19

Autres points proposées par les fédérations membres, le Conseil ou le Comité exécutif

POINT 20

Rapport du département du développement

1. Rapport du programme de développement

88

PROGRAMME DE DÉVELOPPEMENT DE LA FISA

Généralités

En 2015, la FISA a mis en priorité du temps et des ressources sur la réalisation des buts et objectifs du développement quadriennal. De plus, une revue de la durabilité des projets que le Programme de développement de la FISA conduit a commencé dans le dernier trimestre de 2015.

Le Programme de développement de la FISA, en coordination avec les autres départements et Commissions FISA, la Solidarité Olympique, le CIO, les fédérations nationales partenaires et les Comités d'organisation continue à mettre l'accent sur son objectif d'augmenter l'universalité de notre sport; assurer l'égalité; augmenter la participation; améliorer la qualité de l'aviron et du coaching; développer l'aviron local au travers des écoles et universités; intégrer et étendre tous les types d'aviron.

La FISA et ses partenaires ont atteint de très bons résultats sur ces objectifs.

La FISA continue aussi à fortement renforcer les principes fixés dans la revue stratégique voulue par l'Agenda 2020 du CIO.

Les résultats détaillés apparaissent ci-dessous.

Objectif 1: Universalité – Augmenter le nombre de pays dans le monde pratiquant l'aviron

En 2015, la FISA a admis six nouveaux membres: Djibouti, Haïti, Malawi, Malte, Luxembourg et Trinidad & Tobago. La FISA et les confédérations continentales respectives travaillent avec ces nouveaux membres afin de

leur fournir des équipements, une formation pour leurs entraîneurs, un entraînement pour leurs athlètes et des possibilités de compétitions où cela est nécessaire.

Par l'intermédiaire de ces nouvelles fédérations, nous collaborons aussi avec les CNO, les ministères des sports et d'autres pour déterminer la forme d'aviron la meilleure pour le pays concerné et nous encourageons une stratégie pour faire progresser le sport et l'enraciner dans la communauté. Ceci s'est révélé être le moyen le plus efficace en développant une relation avec les écoles et les universités en plus des clubs.

Objectif 2: Egalité – S'assurer que l'égalité est intégrée dans toutes les activités de développement

En 2015, un grand nombre d'activités ont été menées afin d'atteindre ces objectifs:

- Programme de développement aux Championnats du monde – La FISA fait rapport chaque année sur la participation aux Championnats du monde et offre des logements gratuits aux équipes qui présentent une composition équilibrée des genres, ceci jusqu'à cinq personnes pour encourager plus de femmes des pays en développement à participer. En 2015, la FISA a soutenu la participation de 56 athlètes femmes aux Championnats du monde (Seniors, U-23 and Juniors). De 2013 à 2015, le nombre de nations comprenant une participation féminine aux Championnats du monde a plus que doublé. Au Championnat du monde juniors à Rio,

la participation féminine a atteint 40% pour la première fois.

- De Londres à Rio, la FISA a doublé le pourcentage de bourses de la Solidarité Olympique pour les femmes.
- Développement et mise en oeuvre d'une collecte biennale de données auprès des FN pour étudier et garder la trace de la participation féminine en aviron (c'est-à-dire athlètes, coaches, arbitres et administrateurs. Le premier groupe de données (2013 contre 2015) ont été comparées et présentées. Elles présentent une progression importante des femmes dans tous les rôles et niveaux au sein de l'aviron mondial, tout en identifiant des domaines où nous pouvons clairement progresser à l'avenir.
- Conférence FISA des fédérations nationales. Quatre conférences ont été organisées en 2014/2015 pour aider les fédérations nationales à mieux comprendre les implications de l'Agenda 2020 pour l'aviron. L'équilibre des genres a constitué un sujet essentiel de chaque conférence pour démontrer l'engagement de la FISA à atteindre une participation de 50/50 aux épreuves de la FISA et des quotas égaux pour hommes et femmes.
- La FISA a développé un manuel « apprendre à ramer » qui est égal au niveau des genres avec pour but d'intégrer davantage l'égalité des genres dans le programme de formation.
- Le projet de carrière pour les athlètes développé par le département du développement de la FISA, la Commission des athlètes et le CIO. Cela a permis de mettre sur pied le premier programme pilote FISA CIO ACP au Chili avec 80 participants en mars 2016.

Objectif 3: Participation – Augmenter la participation des fédérations nationales dans nos principales épreuves

Au moment de la rédaction de ce rapport, la FISA est en passe d'atteindre sa cible de 116 pays participant au système de qualification olympique 2016. Il y a une progression dans chaque région, aussi bien au niveau des fédérations nationales que du nombre de femmes :

Afrique : 24* nations, 38% des athlètes sont des femmes comparé à 18 nations en 2011 (39% d'augmentation) (*25 nations avec RSA)

Amériques : 24* nations, 47% d'athlètes femmes, compare à 16 nations en 2012 (50% d'augmentation) (*26 nations avec le Canada et les USA)

Asie et Océanie : 25* nations, 45% de femmes, compare à 22 nations en 2012 (14% d'augmentation) (*27 nations, avec AUS et NZL)

Tous les pays participant à ces compétitions doivent avoir un championnat national pour hommes et pour femmes de même qu'un système de sélection. Souvent ces systèmes sont assez basiques mais la FISA va veiller à apporter plus d'exemples et d'encouragement pour mettre en place des standards minimum dans toutes les fédérations affiliées.

Dans ce contexte, l'aviron indoor est utilisé plus souvent pour les sélections et les épreuves nationales et l'équipe développement de la FISA travaille étroitement avec les équipes communication, compétitions et marketing pour encourager l'utilisation de l'aviron en salle afin de toucher plus de personnes dans le monde.

Le Programme de développement continue à travailler étroitement avec l'équipe des

compétitions et les Comités d'organisation pour s'assurer que le plus grand nombre possible d'athlètes hommes et femmes participent aux Championnats du monde seniors, moins de 23, juniors et européens ainsi qu'à l'aviron de mer et aux autres épreuves. De manière générale, les chiffres sont en augmentation. Aux Championnats du monde d'Aiguebelette, nous avons enregistré la plus grande participation de pays en développement : 156 personnes, 32 FN, 4 d'équipes paralympiques. Ce succès est dû à l'excellente coopération et au soutien du Comité d'organisation. Nous pouvons les remercier chaleureusement.

Les Championnats d'Europe et d'aviron de mer veillent aussi, au travers de leurs Comités d'organisation et leurs équipes compétitions, à soutenir les pays en développement, ce qui facilite grandement leur participation. Ce soutien peut prendre la forme de logements bon marché ou même gratuits, et le prêt gratuit d'équipement et de bateaux pour la compétition.

Objectif 4: Qualité – Améliorer la qualité de l'aviron et du coaching

Le Programme de développement de la FISA continue à accroître le nombre de camps d'entraînement proposés aux rameurs de pays en développement. En 2015, nous avons offert des activités d'entraînement à Séville, San Salvador, Piediluco, Bled, Aiguebelette and Tunis. Dans de nombreux cas, nous avons été partiellement soutenus par la fédération nationale hôte.

La FISA a le plus grand nombre de bénéficiaires de bourses de la Solidarité olympique pour la préparation aux Jeux de Rio, avec 51 personnes de 28 pays, 29 hommes et 22 femmes. Nous figurons actuellement au septième

ou huitième rang absolu des 28 Fédérations internationales Olympiques d'été en ce qui concerne les bourses de la Solidarité olympiques. La FISA va veiller à encore améliorer son classement lors du cycle olympique conduisant aux Jeux de Tokyo afin de figurer parmi les quatre ou cinq premiers.

Pour la formation des entraîneurs ainsi que pour les activités de développement, deux nouvelles sections ont été ajoutées au site web. Ce site continue à évoluer en collaboration avec la commission de compétitions et l'équipe de la communication, afin d'atteindre une audience plus large et de fournir un accès à un important matériel didactique pour les entraîneurs et le public en général.

Objectif 5: Clubs, Ecoles, Universités et Institutions – Développer des possibilités locales pour l'aviron, dans tous les pays.

Le programme de développement, avec les Commissions jeunesse et compétitions et les coaches FISA du développement, continuent à développer des projets et à fournir des liens avec du matériel pour encourager le développement de clubs dans des écoles et des universités ainsi que d'autres organisations. Le besoin en entraîneurs et dirigeants sportifs dans ce cadre-là est pris en compte par le programme de développement de la FISA.

Continuant à avancer, la FISA et ses membres doivent se demander quelle est la meilleure façon de progresser dans ces domaines qui constituent la base du développement de l'aviron au plan mondial. La FISA a travaillé avec plusieurs FN ainsi que des organisations spécialisées dans la formation en aviron afin de mieux comprendre les besoins de ces groupes.

Objectif 6: Tous les types d'aviron: développer tous les types d'aviron

Le Programme de développement continue à soutenir le travail de la Commission Aviron pour tous, spécifiquement dans les domaines de l'aviron en salle, de l'aviron de mer et des excursions.

Les sprints d'aviron en salle constituent une nouvelle initiative entre Concept2 et World Rowing. Ces sprints sont des championnats en salle virtuels. Cette initiative promeut l'aviron en salle et contribue au développement de son universalité. (des athlètes de 52 pays ont déjà concouru dans les premiers Championnats du monde d'aviron indoor de sprints en 2016). Il faudra des fonds et des soutiens pour continuer à développer cette forme d'aviron.

Formation d'entraîneurs – situation actuelle

Chaque année, la FISA et l'équipe du développement s'efforcent d'augmenter les possibilités offertes aux entraîneurs pour se former. En 2014, nous avons collaboré avec la Solidarité olympique dans neuf cours de formation dans les pays suivants : Grèce, Géorgie (avec Arménie et Moldavie), Lettonie, Lituanie, Maroc, Namibie (avec Zambie), Nicaragua, Paraguay et Sri Lanka.

La FISA continue à travailler avec les plus grandes FN pour offrir des cours aux entraîneurs en utilisant leurs propres experts et leur matériel didactique. Le CNO des Etats-Unis, au travers de son programme international de certification d'entraîneurs (ICECP) et en collaboration avec la Solidarité olympique, a compté deux diplômés de l'aviron, Shahid Nazir du Pakistan et Yuri Calderon du Salvador. Tous deux ont participé à des activités de développement après l'obtention de leur diplôme.

En 2015, trois autres entraîneurs d'aviron ont obtenu un diplôme du programme ICECP: Rodrick Muhumza d'Ouganda, Marcello Varialle du Brésil et Bei Zhang de Chine.

Une bourse a été attribuée à l'aviron après une demande de la FISA au 2015-16 NSSU-ICCE Coach Developer Course. Jan Illar le suivra en 2016 et il participe à des activités de développement de la FISA.

Camps d'entraînement de développement – vue globale

- **Camp d'entraînement 2015 à Séville.** Des équipages des pays suivants y ont participé ; Algérie, Cuba, Iran, Israël, Pakistan, Pérou, Qatar et Tunisie. Ils ont mis l'accent sur l'entraînement et les tests physiologiques avec leurs entraîneurs. Merci au centre d'entraînement « CAR » de Séville et à son équipe.
- **Camp d'entraînement 2015 de Piediluco et régates du Mémorial Paola D'Aloja.** Des équipages des pays suivants y ont participé : Cuba, Vanuatu, Malte, Zambie, Zimbabwe, UAE et Ouganda. Cette régates a rencontré un grand succès et nous avons beaucoup apprécié le soutien de la Fédération italienne d'aviron.
- **Camp d'entraînement 2015 de la Solidarité Olympique pour les Amériques au Salvador.** 30 athlètes des pays suivants y ont participé : Bahamas, Colombie, Costa Rica, Cuba, République Dominicaine, Salvador, Guatemala, Honduras, Jamaïque, Nicaragua, Porto Rico, and Saint Vincent. C'est devenu le premier camp réalisant l'égalité des genres dans l'histoire de la FISA. Merci à la Solidarité Olympique, au CNO et à la Fédération d'aviron du Salvador de leur soutien.

- **Camp d'entraînement Pan Am 2015, London, Ontario.** Ce projet pilote a été organisé conjointement par la FISA et Rowing Canada Aviron, avec le soutien du Comité d'organisation des Jeux panaméricains, y compris un soutien financier de USD 29'000. Six pays ont bénéficié de ce camp d'entraînement continental: Salvador, Nicaragua, Guatemala, Uruguay, Paraguay, Pérou; parmi les 34 participants, 26 étaient des athlètes et 8 des entraîneurs.
- **Championnat du monde d'aviron juniors 2015, Rio de Janeiro.** Un total de 18 FN avec 55 participants dont 43 athlètes a bénéficié du soutien apporté par le Comité d'organisation de Rio et la FISA. Des équipages des pays suivants se sont vus offert ce soutien : Bahamas, Bolivie, Colombie, Costa Rica, République dominicaine, Equateur, Salvador, Israël, Nicaragua, Paraguay, Pérou, Porto Rico, Tunisie, Uruguay, Venezuela, Vietnam et Zimbabwe. Ce soutien a joué un rôle crucial dans le succès de ce Championnat.
- **Championnat du monde d'aviron 2015, Aiguebelette.** Un total de 32 FN avec 156 athlètes a bénéficié du soutien offert par le Comité d'organisation et la FISA. Des équipages des pays suivants ont bénéficié de ce soutien: Angola, Arménie, Azerbaïdjan, Bénin, Bulgarie, Côte d'Ivoire, Cuba, Egypte, Géorgie, Grèce, Indonésie, Iran, Irak, Kazakhstan, Kenya, Libye, Lituanie, Moldavie, Mexique, Maroc, Nigéria, Pakistan, Pérou, Porto Rico, Togo, Thaïlande, Tunisie, Uruguay, Ouzbékistan, Vanuatu, Vietnam et Zimbabwe. Chacun a apprécié le soutien du CO d'Aiguebelette. La FISA a enregistré là un nouveau record de participation à son Championnat du monde.

- **Camp d'entraînement 2015 FISA / Solidarité olympique et régates de qualification olympique, Tunis.** La FISA a eu son plus grand camp d'entraînement en Afrique dans son histoire avec 68 participants de 24 CNO comprenant 30 athlètes masculins, 16 athlètes féminines, 21 coaches masculins et un coach féminin.

Les 24 pays étaient les suivants: Algérie, Angola, Bénin, Cameroun, Côte d'Ivoire, Djibouti, Egypte, Ghana, Kenya, Libye, Madagascar, Mali, Maurice, Maroc, Namibie, Niger, Nigeria, Sénégal, Soudan, Togo, Tunisie, Ouganda, Zimbabwe et Zambie.

Donation d'équipement

Cette année, le programme de développement a contribué à la distribution d'ergomètres aux pays suivants: Bénin, Djibouti, Madagascar, Mali, Maurice. De plus, des pays en développement ont été en mesure de trouver des fonds en obtenant des subsides pour acquérir des équipements. Les budgets de la FISA sont actuellement trop limités pour procéder à des donations importantes et à partir de 2016, toutes les FN devront trouver elles-mêmes une partie des fonds avant de demander de l'aide.

Résumé et remerciements à nos partenaires

Merci à tous ceux qui ont soutenu le programme de développement de la FISA et à ceux qui continuent à le faire. La collaboration avec des pays comme l'Australie, le Canada, la France, l'Allemagne, la Grande-Bretagne, la Nouvelle-Zélande, l'Afrique du sud, la Tunisie et les Etats-Unis apporte un soutien important à notre programme de formation

d'entraîneurs, à l'entraînement des athlètes à la donation d'équipement au soutien des officiels et à d'autres aspects de l'aviron qui, sans cela, ne pourrait pas continuer à progresser autant.

Rien n'aurait été possible dans le développement sans le dévouement et le travail énormes des experts de la FISA, des consultants, des bénévoles et des Commissions de la FISA qui s'engagent toute l'année dans les activités de développement.

Tellement de choses ont été accomplies, même avec des ressources limitées. En travaillant ensemble, nous poursuivrons nos progrès dans le développement. Le développement est si essentiel pour un sport fort et sain, un sport fort dans le mouvement olympique, un sport qui peut apporter tellement à ceux qui ont l'occasion de le pratiquer.

Tricia Smith

Vice Présidente

Thor Nilsen

Directeur du développement

Sheila Stephens

Directrice du développement

POINT 21

Divers